

695 / 795 / 1095 / 1595 / Mark IV / Mark V / Mark VII / Mark X 型 电动无气喷涂机 3333850

ZH

适用于建筑涂层和涂料的便携无气喷涂。
仅适合专业用途。没有获准用于欧洲易爆环境场所。

3300 磅 / 平方英寸 (227 巴, 22.7 兆帕) 最大工作压力



重要安全说明

请阅读本手册的所有警告及说明。妥善保存这些说明。

相关手册：



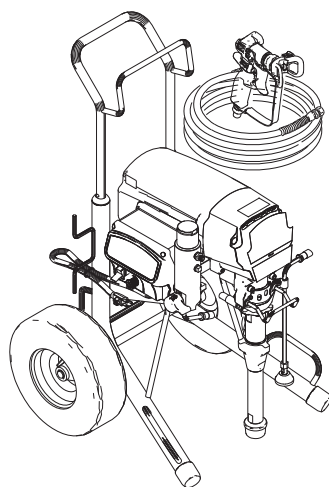
332918
333281



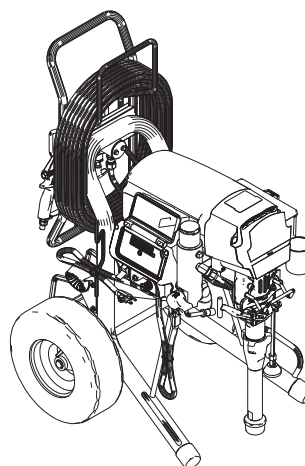
309495
308491
311861
311254



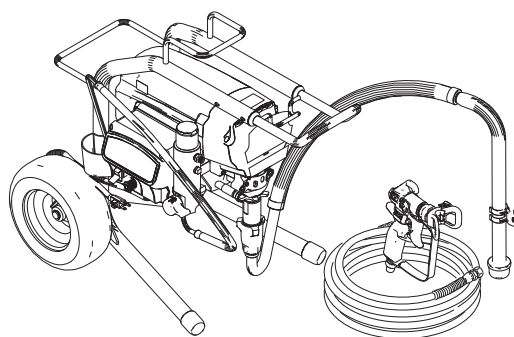
333028
332922



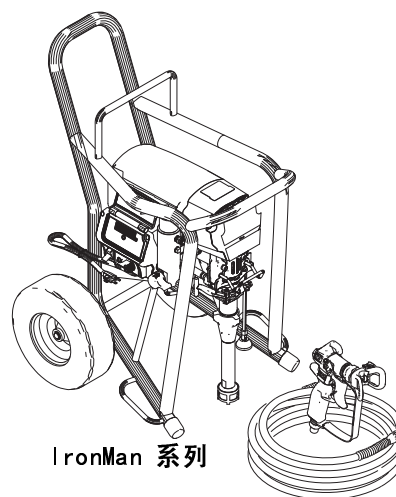
标准 Hi-Boy 系列



ProContractor 系列



标准 Lo-Boy 系列



IronMan 系列

ti22882a

目录

目录	2	快速冲洗	17
型号	3	(仅限 ProContractor 和 IronMan 型)	17
UltraMax II、Ultimate Max II 型:	3	WatchDog™ 保护系统	17
TexSpray 型:	4	(仅限 ProContractor 和 IronMan 型)	17
警告	5	ProGuard	18
部件辨认	8	标准型号	18
695 / 795 / 1095 / 1595 / Mark IV /		ProContractor 和 IronMan 型	18
Mark V / Mark VII / Mark X 标准型:	8	软管卷盘	19
695 / 795 / 1095 / 1595 Mark IV / Mark V /		(仅限 ProContractor 型)	19
Mark VII / Mark X ProContractor 型:	9	数字跟踪系统	20
1095 / 1595 / Mark V IronMan 型:	10	(仅限 ProContractor 和 IronMan 型)	20
接地	11	操作主菜单	20
电源要求	11	改变显示单位	20
加长电线	11	作业加仑数	20
桶	12	寿命期加仑数	20
10/16 安培开关	12	二级菜单 - 存储数据	21
15/20 安培开关	12	清洗	22
泄压步骤	13	故障排除	24
设置	14	机械 / 流体流量	24
起动	15	电气	27
开关喷嘴的安装	16	技术数据	36
喷涂	16	Graco Standard Warranty	44
清除喷嘴堵塞物	16		

型号

UltraMax II、Ultimate Max II 型：

695 UltraMax、标准、ProContractor、IronMan 型					
型号	电压	标准 Hi-Boy	标准 Lo-Boy	ProContractor	IronMan
16W892	120	✓			
16W893	120		✓		
16W894	120			✓	
826177	120	✓			
826178	120		✓		
826179	120			✓	
16X656	230	✓			
16X657	230	✓			
16X658	120	✓			
16X659	120	✓			
16X660	230	✓			
16X811	120		✓		
16X812	230		✓		
16Y635	230			✓	
16Y637	230			✓	
16Y638	120			✓	
16Y639	230			✓	
795 UltraMax、标准、ProContractor、IronMan 型					
16W895	120	✓			
16W896	120			✓	
826180	120	✓			
826181	120			✓	
16X813	230		✓		
16X870	230	✓			
16X871	230	✓			
16X872	120	✓			
16X873	230	✓			
16Y895	230			✓	
16Y896	230			✓	
16Y897	230			✓	
16Y898	120			✓	
16Y899	120			✓	
1095 UltraMax、标准、ProContractor、IronMan 型					
16W899	120	✓			
16W900	120			✓	
16W901	120				✓
826182	120	✓			
826183	120			✓	
826184	120				✓
16X874	230	✓			
16X875	230	✓			
16X881	230	✓			
16X882	120	✓			
16Y829	230			✓	
16Y830	230			✓	
16Y831	120			✓	
16Y832	230			✓	
16Y833	120			✓	
16Y869	230				✓
16Y871	230				✓

1595 UltraMax、标准、ProContractor、IronMan 型					
型号	电压	标准 Hi-Boy	标准 Lo-Boy	ProContractor	IronMan
16W902	120	✓			
16W903	120			✓	
16W907	120				✓
16W936	120	✓			
16W937	120			✓	
16W938	120				✓
826185	120	✓			
826186	120			✓	
826187	120				✓
826188	120	✓			
826189	120			✓	
826190	120				✓

TexSpray 型：

Mark IV / Mark V / Mark VII / Mark X 标准型、ProContractor、IronMan 型												
型号	型号	电压	标准 Hi-Boy	Pro Contractor	IronMan	Flex Plus 喷枪	蓝色 质感材 料喷枪	重型 级联质感 材料喷枪	3/8 英寸 x 50 英尺 + 1/4 英寸 x 3 英尺鞭管 (9.5 毫米 x 15 米 + 6.4 毫米 x 0.9 米鞭管)	3/8 英寸 x 100 英尺 + 1/4 英寸 x 3 英尺鞭管 (9.5 毫米 x 30 米 + 6.4 毫米 x 0.9 米鞭管)	1/2 英寸 x 50 英尺 + 3/8 英寸 x 12 英尺鞭管 (12.7 毫米 x 15 米 + 9.5 毫米 x 3.7 米鞭管)	1/2 英寸 x 100 英尺 + 3/8 英寸 x 12 英尺鞭管 (12.7 毫米 x 30 米 + 9.5 毫米 x 3.7 米鞭管)
16W897	Mark IV	120	✓			✓			✓			
16W898	Mark IV	120		✓		✓				✓		
16X953	Mark IV	230	✓			✓			✓			
16X954	Mark IV	230	✓			✓			✓			
16X956	Mark IV	230	✓			✓			✓			
16Y892	Mark IV	230		✓		✓				✓		
16Y893	Mark IV	230		✓		✓				✓		
16Y894	Mark IV	230		✓		✓				✓		
16W905	Mark V	120	✓				✓		✓			
16W906	Mark V	120		✓			✓			✓		
16W939	Mark V	120	✓				✓		✓			
16W940	Mark V	120		✓			✓			✓		
16X944	Mark V	230	✓				✓		✓			
16X947	Mark V	120			✓		✓			✓		
16X965	Mark V	230	✓				✓		✓			
16X966	Mark V	120	✓				✓		✓			
16X967	Mark V	230	✓				✓		✓			
16Y533	Mark V	120			✓		✓			✓		
16Y864	Mark V	230		✓			✓			✓		
16Y865	Mark V	230		✓			✓			✓		
16Y866	Mark V	120		✓			✓			✓		
16Y867	Mark V	230		✓			✓			✓		
16Y868	Mark V	120		✓			✓			✓		
16Y872	Mark V	230			✓		✓			✓		
16Y874	Mark V	230			✓		✓			✓		
16Y763	Mark VII	230	✓					✓			✓	
16Y919	Mark VII	230	✓					✓			✓	
16Y920	Mark VII	230		✓				✓				✓
16Y921	Mark VII	230		✓				✓				✓
16W908	Mark X	230	✓					✓			✓	
16X099	Mark X	230		✓				✓				✓
16Y534	Mark X	230	✓					✓			✓	
16Y535	Mark X	230	✓					✓			✓	
16Y536	Mark X	230	✓					✓			✓	
16Y910	Mark X	230		✓				✓				✓
16Y912	Mark X	230		✓				✓				✓
16Y913	Mark X	230		✓				✓				✓

警告

以下为针对本设备的设置、使用、接地、维护及修理的警告。惊叹号标志表示一般性警告，而各种危险标志则表示与特定的操作过程有关的危险。当本手册正文中或警报标志上出现这些符号时，请回头查阅这些警告。没有包含在本节中的特定产品的危险标志和警告，可能在本手册的其他适当地方出现。

警告

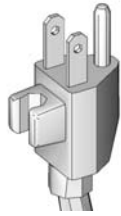


接地

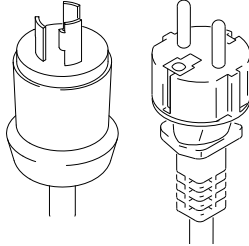
该产品必须接地。在发生电路短路的情况下，接地可为电流提供泄放通道而降低电击危险。本产品配有一条装有正确的接地插头接地线的电线。必须将该插头插入按照当地规定和要求正确安装并接地的电源插座上。

- 接地插头安装不当会导致遭受电击的危险。
- 需要修理或更换电线或插头时，不要将接地线连接至任一扁平插脚上。
- 接地线的标志是其绝缘层的外表面为绿色（带或不带黄色条纹）。
- 如果您对接地说明不十分理解，或不知道该产品是否已正确接地，请与一位合格的电工或维修人员联系。
- 不要改造所提供的插头，如果无法将其插入电源插座内，让一位合格的电工安装一个好的电源插座。
- 此产品适合在标称电压为 120 伏或 230 伏的电路上使用，其接地插头与下图所示的插头类似。

120 伏（美国）



230 伏




- 只能将本产品连接至与该插头具有相同构型的电源插座中。
- 此产品不得配用转接器。

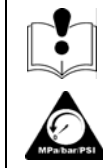
加长电线：

- 只能使用 3 芯加长电线，而且其一端要有一个接地插头，另一端要有一个可接受该产品所带插头的接地插座。
- 应确保您使用的加长电线没有损坏。如果必须用加长电线，请使用至少 12 号 AWG (2.5 mm²) 的线来承载本设备所需电流。
- 电线规格太低会导致线路电压下降、掉电及过热。

警告

	<p>火灾和爆炸危险</p> <p>若溶剂、涂料烟气等在工作区内形成可燃烟雾，会有火灾或爆炸危险。为防止起火和爆炸：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 不要在明火或诸如烟头、电机及电气设备等火源附近喷涂易燃或可燃涂料。 • 本喷涂机内流经的涂料或溶剂可产生静电。在存在溶剂或涂料烟雾的情况下，静电有引发火灾或爆炸的危险。喷涂系统的所有零件，其中包括泵、软管组件、喷枪和喷涂区内和周围的物体均应妥善接地，以防止静电放电和火花。应使用 Graco 导电或接地的高压无气油漆喷涂机软管。 • 检查确认所有容器及收集系统均已接地，以防止出现静电放电。请勿使用桶衬垫，除非它们防静电或导电。 • 连接到接地插座并使用接地的加长电线。不得使用 3 脚转 2 脚的转接器。 • 不要使用含有卤代烃的涂料或溶剂。 • 使喷涂区域保持良好的通风。使喷涂区有大量的新鲜空气流通。将泵组件放在通风良好的地方。不要喷涂泵组件。 • 不要在喷涂区域吸烟。 • 不要在喷涂区域操作电灯开关、发动机或其他可产生电火花的产品。 • 保持该区域清洁，无涂料或溶剂容器、碎片及其他可燃材料。 • 了解所喷涂的涂料和溶剂的成分。阅读涂料和溶剂随附的所有材料安全数据表（MSDS）和容器标签。遵守涂料和溶剂制造商的安全说明。 • 应配有工作性能良好的灭火设备。 • 喷涂机会产生电火花。当喷涂机使用易燃流体或在其附近使用易燃流体或用易燃流体进行冲洗或清洗时，要让喷涂机距离爆炸性蒸气至少 20 英尺（6 米）。
	<p>皮肤注射危险</p> <p>高压喷涂能够将有毒物质注射到体内，导致严重的身体伤害。若射入皮肤，请立即进行手术治疗。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 不要将喷枪瞄准任何人或动物，也不要朝他们喷涂。 • 双手和身体的其他部位应远离喷射物。例如，不要尝试用身体的任何部位堵住涂料流。 • 始终使用喷嘴护罩。不要在未装好喷嘴护罩的情况下喷涂。 • 使用 Graco 喷头。 • 清洁和更换喷嘴时要小心。如果喷涂时出现喷嘴堵塞，在卸下喷嘴进行清洁之前，要按照泄压步骤关机并释放压力。 • 在无人照看时，不要使喷涂机处于通电或受压状态。当喷涂机不用时，按照泄压步骤操作并关机。 • 检查软管和零件是否有损坏的迹象。更换任何已损坏的软管或零件。 • 本系统能产生 3300 磅 / 平方英寸（227 巴、22.7 兆帕）的工作压力。使用额定压力至少为 3300 磅 / 平方英寸（227 巴、22.7 兆帕）的 Graco 替换件或配件。 • 不喷涂时，务必锁上扳机锁。确认扳机锁能够正常工作。 • 在操作设备之前，要确认所有连接都牢固。 • 了解如何快速关机和释放压力。完全熟悉控制装置。

警告



设备误用危险

误用设备会导致严重的人员伤亡。

- 喷涂时要始终戴上适当的手套、护目镜及呼吸器或面罩。
- 不要在儿童附近操作或喷涂。始终使儿童远离喷涂机。
- 请勿将身体过度探出，或者站在不稳固的支撑平台上。始终立足稳当并保持平衡。
- 要保持警觉并看着自己正在做的事。
- 在无人照看时，不要使喷涂机处于通电或受压状态。当喷涂机不用时，按照泄压步骤操作并关机。
- 疲劳时或在吸毒或酗酒之后不得使用此设备。
- 不要扭绞或过度弯曲软管。
- 不要将软管暴露在超过 Graco 所规定的温度或压力下。
- 不要借助软管来拽拉或提升设备。
- 勿使用短于 25 英尺的软管喷涂。
- 不要对设备进行改动或修改。改动或修改会导致机构认证失效并造成安全隐患。
- 请确保所有设备均已进行评级并通过认证可用于您的使用环境。



电击危险

该设备必须接地。系统接地不当、设置不正确或使用不当都可导致电击。

- 进行设备维修之前，要关闭电源并切断电源线的连接。
- 只能连接至已接地的电源插座。
- 只能使用三芯加长电线。
- 确保电源及加长电线上的接地插脚完好无损。
- 不要暴露在雨水中。要存放在室内。
- 在维修大电容设备之前，应在断开电源线连接之后等待 5 分钟。



高压铝质零件危险

在压力设备中使用与铝不兼容的流体可导致严重的化学反应和设备破裂。未遵循本警告可导致死亡、严重受伤或财产损失。

- 不得使用 1, 1, 1-三氯乙烷、二氯甲烷、其他卤代烃溶剂或含有这些溶剂的流体。
- 很多其他流体可能含有与铝发生反应的物质。联系您的材料供应商以了解兼容性信息。



移动零件危险

移动零件会挤夹或切断手指及身体的其他部位。

- 要避免移动的零件。
- 在护罩被取下或外盖被打开时，不要操作设备。
- 加压设备启动时可能没有任何警告。在检查、移动或维修本设备之前，应按照泄压步骤进行操作，并切断所有电源。



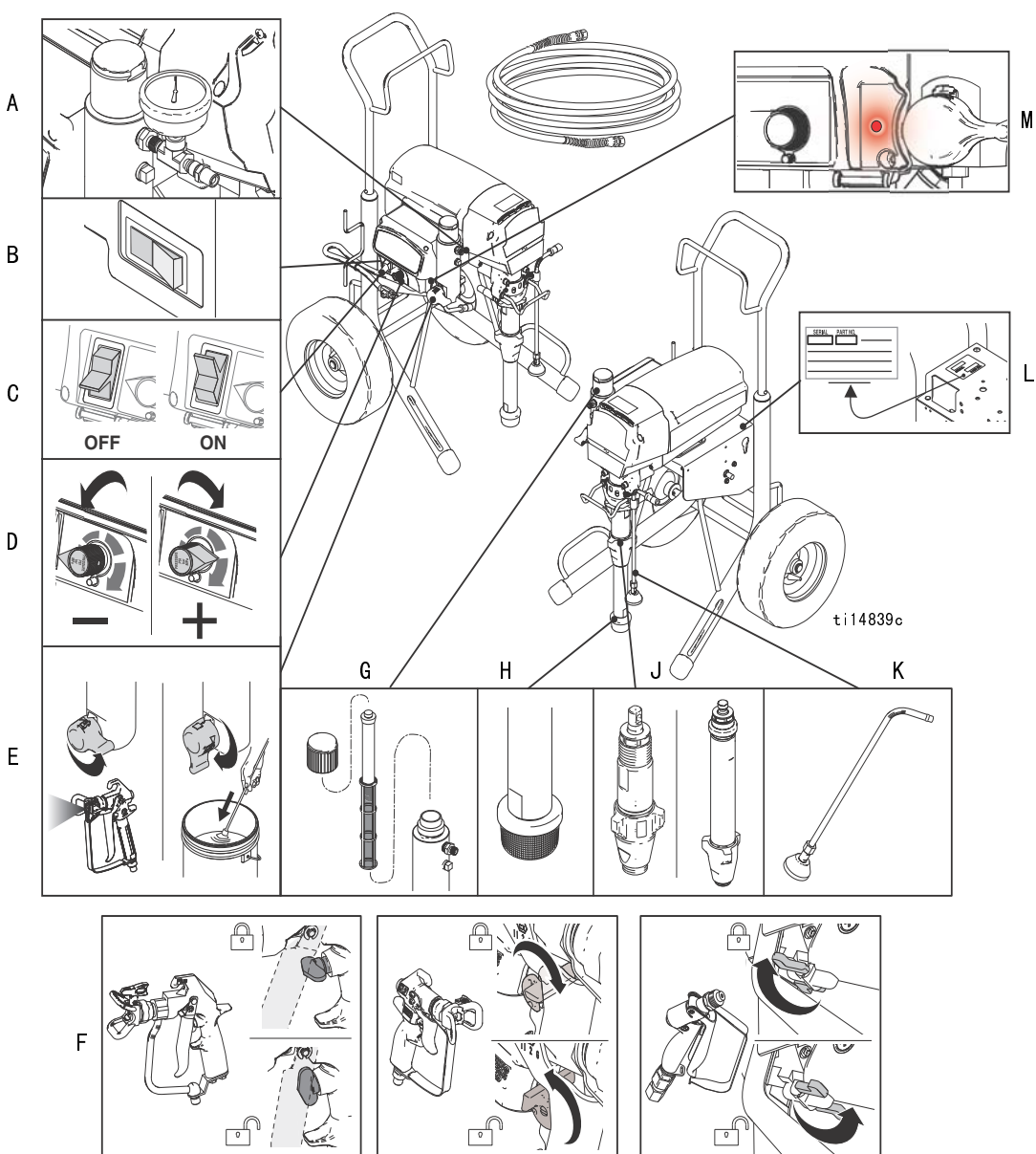
个体防护用品

在工作区内请穿戴适当的防护装备，以免受到严重伤害，包括眼睛损伤、听力受损、吸入有毒烟雾和烧伤。这些防护装备包括但不限于：

- 防护眼镜和听力保护装置。
- 流体和溶剂生产厂家所推荐的呼吸器、防护服及手套。

部件辨认

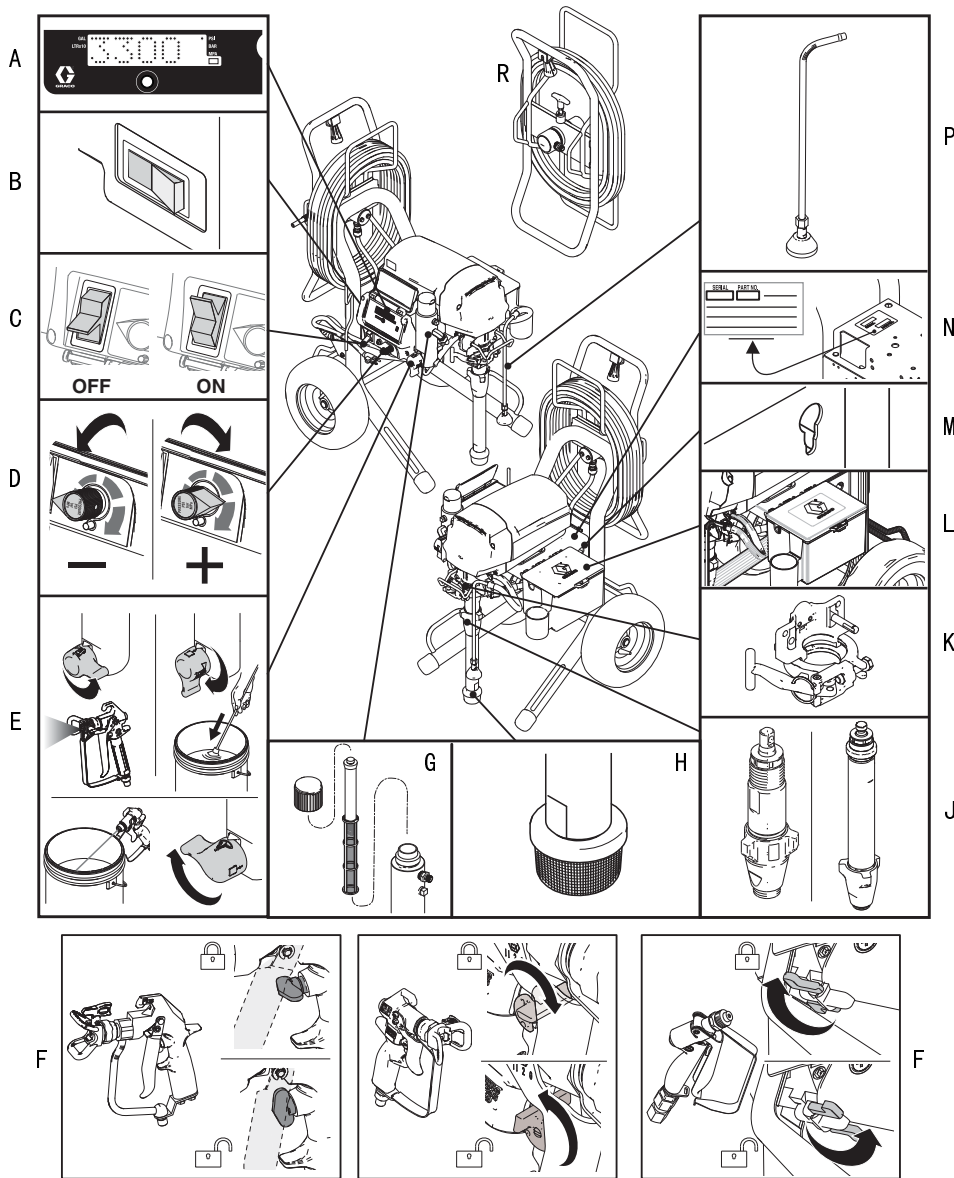
695 / 795 / 1095 / 1595 / Mark IV / Mark V / Mark VII / Mark X
标准型：



A	压力表（仅部分设备有配）
B	安培开关（仅部分设备有配）
C	ON/OFF 开关
D	压力控制器
E	填料 / 喷涂阀
F	扳机锁

G	过滤器
H	过滤器
J	泵
K	回流管
L	型号 / 系列号标签
M	ProGuard 状态灯

695 / 795 / 1095 / 1595 Mark IV / Mark V / Mark VII / Mark X ProContractor 型：

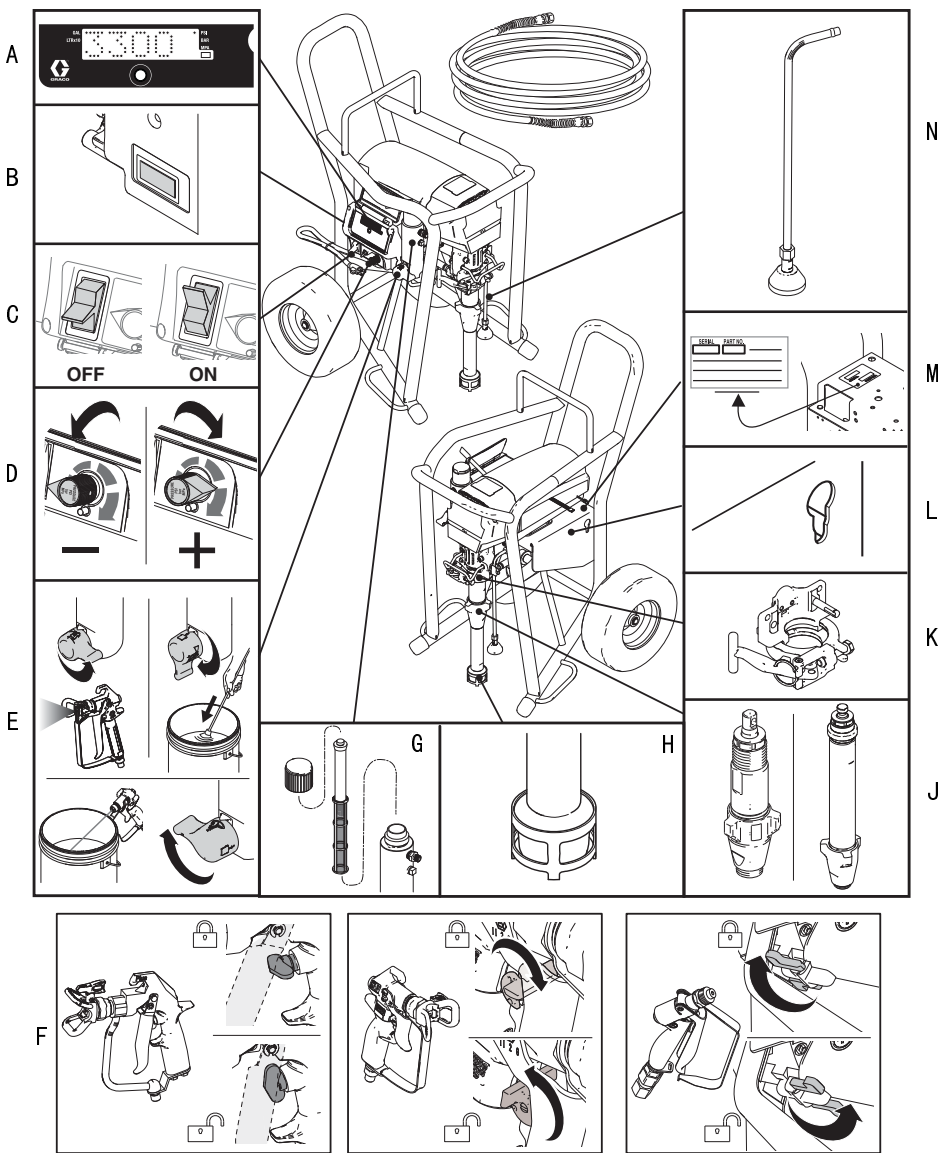


ti18239b

A	Smart Control 3.0 显示屏
B	安培开关 (仅部分设备有配)
C	ON/OFF 开关
D	压力控制器
E	喷涂 / 填料 / 快速冲洗
F	扳机锁
G	过滤器
H	过滤器

J	泵
K	ProConnect™ II
L	工具箱
M	拖杆钩
N	机型 / 系列号标签
P	回流管
R	QuikReel

1095 / 1595 / Mark V IronMan 型：



ti 22935a

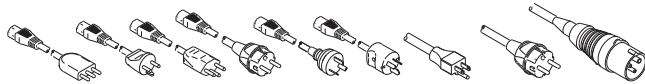
A	Smart Control 3.0 显示屏
B	安培开关（仅部分设备有配）
C	ON/OFF 开关
D	压力控制器
E	喷涂 / 填料 / 快速冲洗
F	扳机锁
G	过滤器

H	过滤器
J	泵
K	ProConnect™ II
L	拖杆钩
M	机型 / 系列号标签
N	回流管

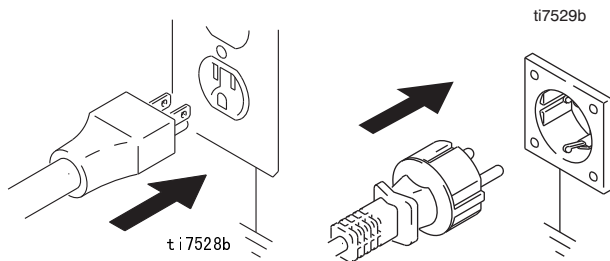
接地

						
<p>该设备必须接地，以减小静电火花和电击风险。电火花或静电火花可能导致气体点燃或爆炸。接地不正确可能导致电击。接地为电流提供逃逸通路。</p>						

喷涂机的电源线带有接地导线和适当的接地触脚。如果电线的接地触脚已损坏，请不要使用该喷涂机。



必须将该插头插入按照当地规定和要求正确安装并接地的电源插座上。



不要对插头进行修改！如果无法将其插入电源插座内，让一位合格的电工重新安装接地的电源插座。不要使用转接器。

电源要求

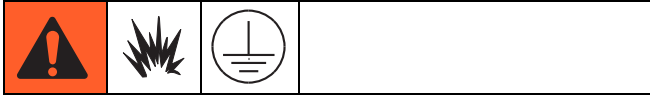
- 100-120 伏设备需要 100-120 伏、50/60 赫兹、15 安培单相交流电源
- 230 伏设备需要 220-240 伏、50/60 赫兹、10 安培-16 安培交流电源

加长电线

使用接地触脚未损坏的加长电线。

如果需要加长电线，至少要使用 3 芯的 12 号 AWG (2.5mm²) 电线。电线过长或规格过高将影响喷涂机性能。

桶



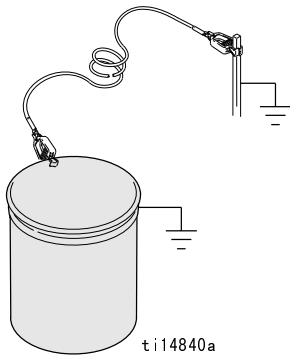
溶剂与油性流体：按照当地的规范。只使用放置在已接地表面（如混凝土）上的导电金属桶。

不要将桶放在诸如纸或纸板等非导电的表面上，这样的表面会影响接地的连续性。



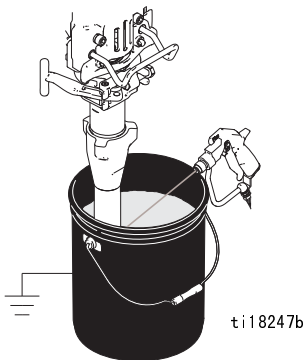
ti5850b

将金属桶接地：将一根接地导线的一端夹紧在桶上，另一端接到真正的大地接地点，从而将该导线连接到桶上。



ti14840a

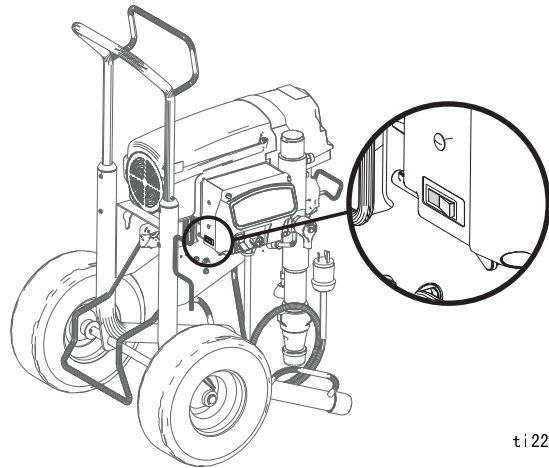
冲洗或释放压力，时要保持接地的连续性：将喷枪的金属部分紧紧靠在接地金属桶的边上。然后扣动喷枪扳机。



ti18247b

10/16 安培开关

(Mark VII 和 Mark X 机型)

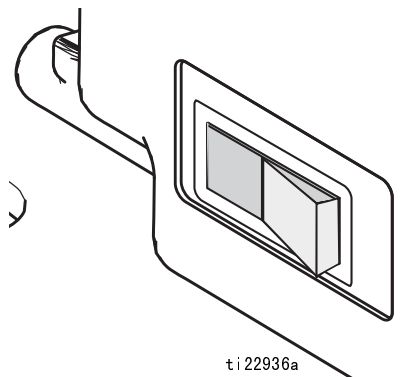


ti22874a

根据您的电路额定情况选择 10 安培或 16 安培设置。

15/20 安培开关

(120 伏 1595 和 Mark V 机型)



ti22936a

根据您的电路额定情况选择 15 安培或 20 安培设置。

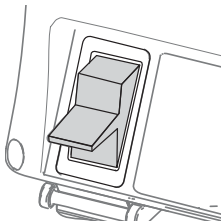
泄压步骤

看见此符号时，请执行泄压步骤。

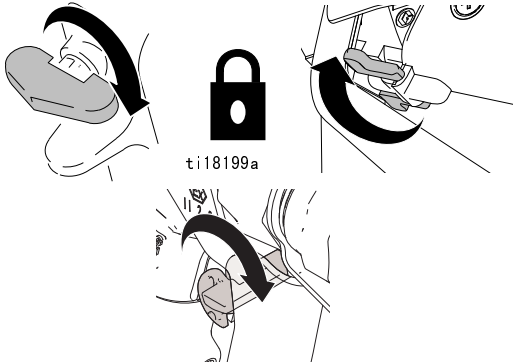


本设备在手动释放压力之前一直处于加压状态。为防止加压流体（如喷射到皮肤、流体溅泼和零件移动）带来的重伤，在停止喷涂时和清洗、检查或维修设备前，请遵照泄压步骤执行操作。

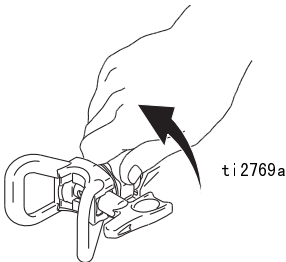
1. 关断电源。等待 7 秒钟，以使功率耗散。



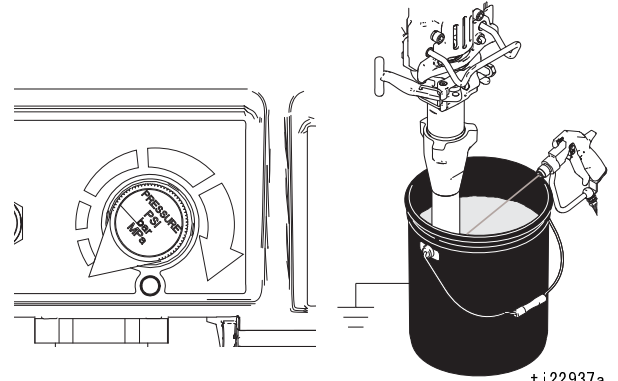
2. 锁上扳机锁。



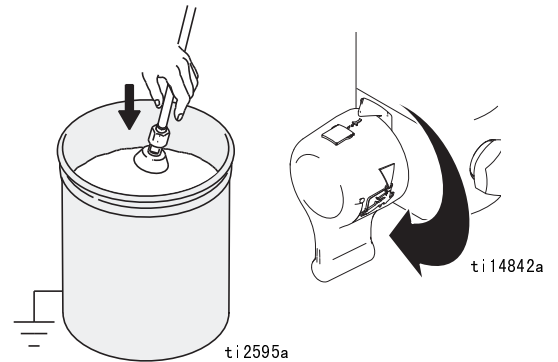
3. 取下护罩及 SwitchTip 喷嘴。



4. 将压力调到最低值。扣动喷枪扳机，使压力释放掉。



5. 将回流管放入桶中。将填料阀向下旋转至“泄压”位置。准备再次喷涂之前，让填料阀保持在“泄压”位置。

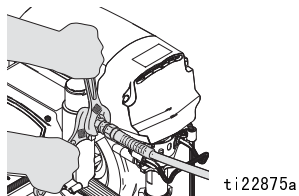


6. 如果怀疑喷嘴或软管堵塞，或完成上述步骤后似乎未能完全泄压，应非常缓慢地松开喷嘴护罩的固定螺母或软管末端的接头，逐步泄压，然后完全松开。清洗软管或喷嘴的堵塞物。

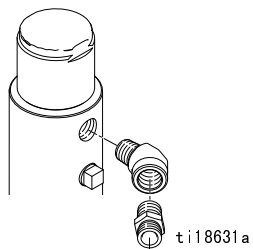
设置



1. 除 ProContractor 之外的各型喷涂机：将 Graco 无气软管连接到喷涂机上。牢牢拧紧。

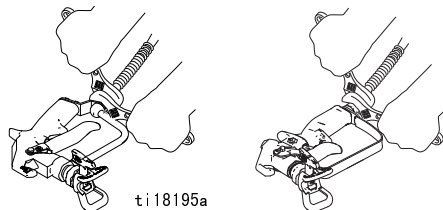


若使用选配料斗，则请先拔下过滤器上的接嘴，再将零件盒中的 45° 弯管装到过滤器上，然后将接嘴插到弯管中，最后再将软管连到接嘴上。

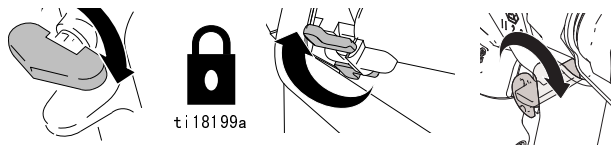


注释：确保让接嘴与料斗保持一个角度，以便于安装软管。

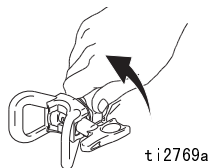
2. 将鞭管（如果适用）和喷枪接到软管另一端。牢牢拧紧。



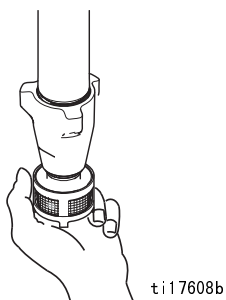
3. 锁上扳机锁。



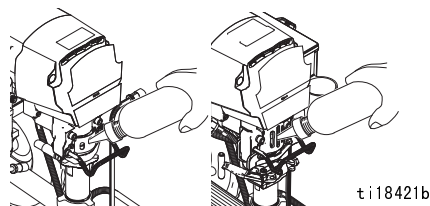
4. 取下喷嘴护罩。



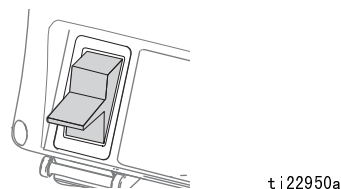
5. 检查入口过滤器是否有堵塞物及污物。



6. 给喉部密封螺母注满 Graco 喉管密封液 (TSL)，以防止密封件过早磨损。每次喷涂时都要这样做。

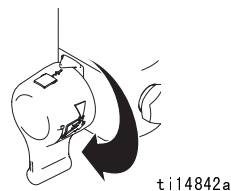


7. 关断电源。

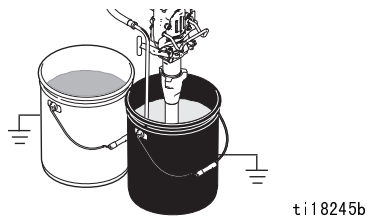


8. 将电源线插头插入正确接地的电源插座。

9. 将填料阀向下旋转至“泄压”位置。



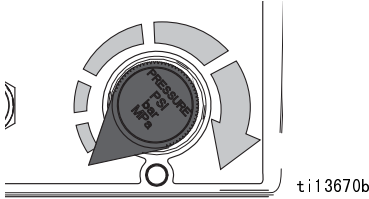
10. 将泵放入部分盛有冲洗液的接地金属桶内。用接地导线将桶连接到真正的大地接地点上。进行起动的第 1 至第 5 步，将喷涂机内存放的机油冲洗掉。用水冲洗水性涂料，用矿物油精冲洗油性涂料和存放油。



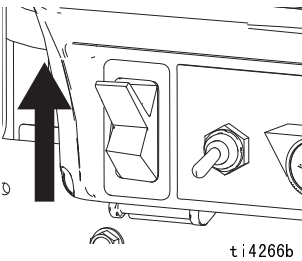
启动



1. 执行泄压步骤（第 13 页）。
2. 将压力控制钮旋到最低压力。



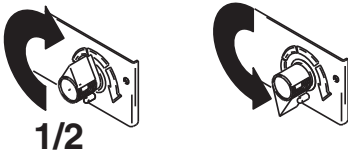
3. 接通电源。



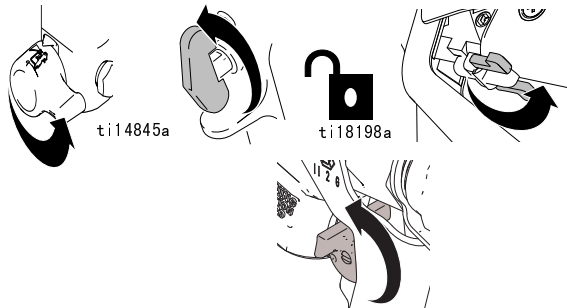
4. 将压力增加 1/2 圈，以使电机启动，然后让流体通过回流管循环 15 秒钟；将压力降低。



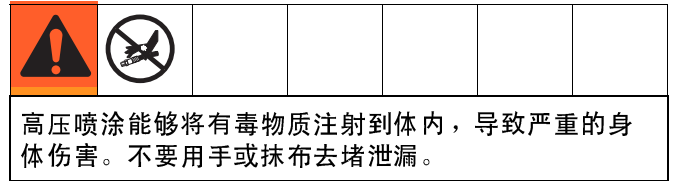
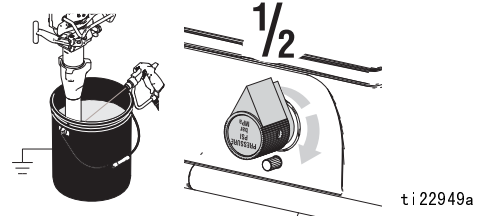
15sec.



5. 将填料阀旋转至“喷涂”位置。放开扳机锁。

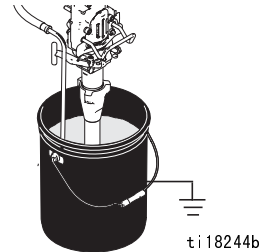


6. 握住喷枪靠在接地的金属冲洗桶上扣动喷枪扳机并将流体压力增加 1/2 圈。冲洗 1 分钟。

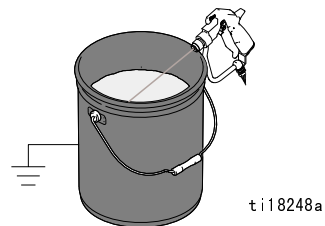


7. 检查是否有泄漏。如有泄漏，执行泄压步骤（第 13 页）。拧紧接头。进行启动的第 1 至第 5 步。如果没有泄漏，则进行第 7 步。

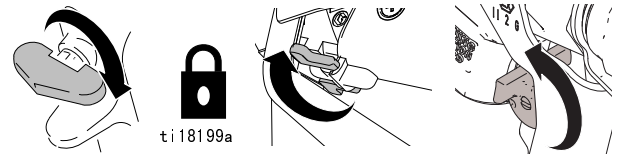
8. 将泵放入涂料桶中。



9. 再次朝冲洗桶内扣动喷枪扳机，直到有涂料流出。将喷枪移向涂料桶并扣动扳机 20 秒钟。



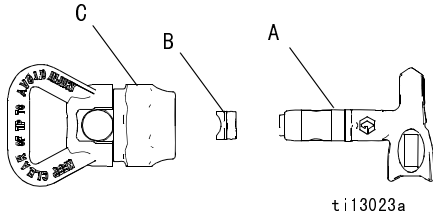
10. 锁上扳机锁。按下一页的说明，组装喷嘴及护罩。



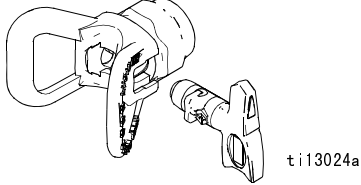
开关喷嘴的安装



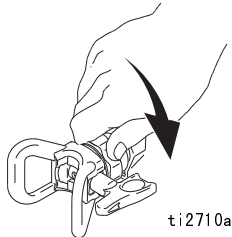
1. 执行泄压步骤（第 13 页）。
2. 使用喷嘴 (A) 将 OneSeal™ (B) 插入护罩 (C)。



3. 插入开关喷嘴。

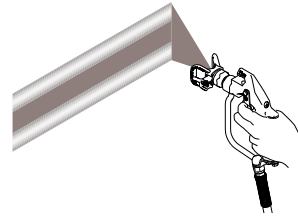


4. 将组装件旋到喷枪上。拧紧。

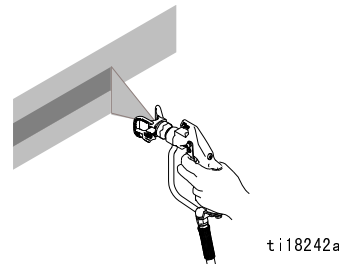


喷涂

1. 喷涂试验喷型。增加压力以消除厚边。如果无法通过调整压力消除厚边，可采用尺寸较小的喷嘴。



2. 垂直握住喷枪，使其距离被喷表面 10-12 英寸 (25-30 厘米)。来回喷涂。重叠 50%。在移动喷枪之后扣动扳机，并在停止之前释放扳机。

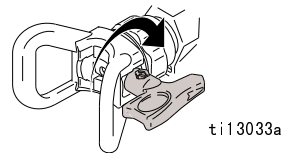


清除喷嘴堵塞物

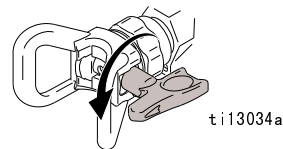


皮肤注射危险
切勿将喷枪指向手或抹布！

1. 松开扳机，锁上扳机锁。旋转 SwitchTip。放开扳机锁。扣动喷枪以清洗堵塞物。



2. 锁上扳机锁。将 SwitchTip 旋转到原始位置。放开扳机锁，继续喷涂。

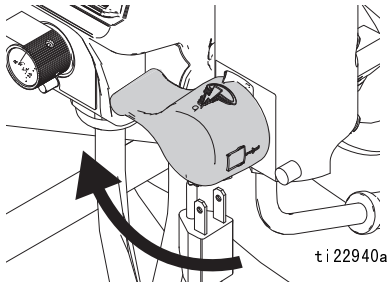


快速冲洗

(仅限 ProContractor 和 IronMan 型)

要提高冲洗软管和喷枪的速度，请执行以下步骤：

1. 执行清洗的第 1 - 3 步（第 22 页）。
2. 握住喷枪扳机，并将填料阀向下旋转至“泄压”位置，然后向上旋转至“快速冲洗”。



3. 不断冲洗系统，直至流出的液体清澈干净。

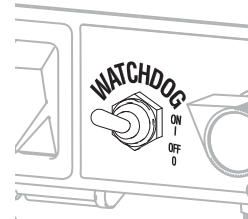
WatchDog™ 保护系统

(仅限 ProContractor 和 IronMan 型)

一旦料桶变空，泵会自动停止。

要启用：

1. 执行启动。

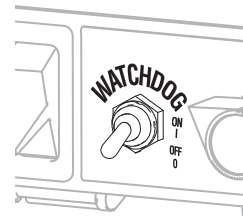


2. 将 WatchDog 开关扳到接通 (ON) 位置，WD ON 即会显示。一旦 WatchDog 保护系统检测到料桶变空，EMPTY 就会显示 / 闪烁，而且泵停止运行。



ti22033a

3. 将 WatchDog 开关扳到关断 (OFF) 位置。添加涂料或重新给喷涂机填料。先关断然后再接通泵开关，以重置 WatchDog 保护系统。将 WatchDog 开关扳回到接通 (ON) 位置，以继续监视涂料液位。






ti22939a

ProGuard

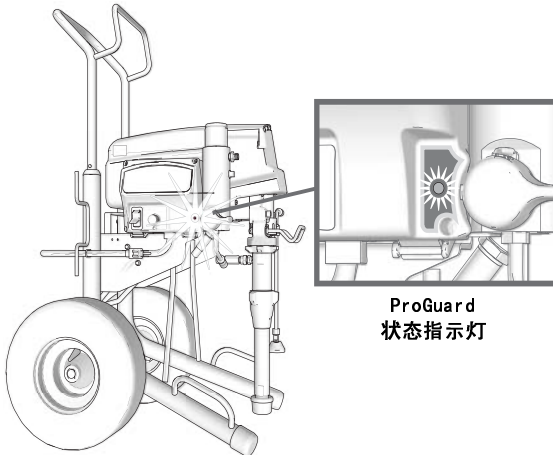
本喷涂机可自行防护过高和过低的电压。若将喷涂机插入电压过低或过高的电源，喷涂机将停止工作。

标准型号

标准机型配有 ProGuard 状态指示灯。指示灯可显示三种不同的工作状态：亮起、闪烁和熄灭。

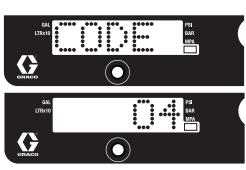
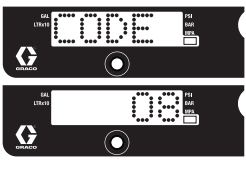
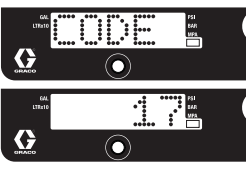
故障代码	定义
	指示灯亮起 设备已通电且运行正常。
	指示灯闪烁 电源电压过低或过高，必须将喷涂机插入正确的电源，否则其不会运行。
	指示灯熄灭 喷涂机未通电，或者存在与电源无关的其他问题。

可参见故障排除（第 24 页）以确定所有问题原因。



ProContractor 和 IronMan 型

出现三种故障代码之一：

故障代码	定义
	检测到多次进线电压浪涌 - 请拔掉喷涂机插头并换到更合适的电源上，以免损坏电子器件。出现本故障的典型原因是将喷涂机插入了电压超过喷涂机额定电压的电路。请另寻一个提供正确电压的电路。
	进线电压过低，喷涂机无法工作 - 请拔掉喷涂机插头并换到更合适的电源上，以免损坏电子器件。出现本故障的典型原因是同一条供电线路或发电机上所连接的其他设备在负荷下反复频繁开关。请另寻一个专供喷涂机使用的电路。
	喷涂机插入电压错误的电源 - 拔掉喷涂机插头并换到电压正确的电源上。出现本故障的典型原因是 GFCI 盒接入错误电压 (240 伏相对 120 伏)。喷涂机本身并未受损。另寻一个电压正确的电路即可让喷涂机正常工作。

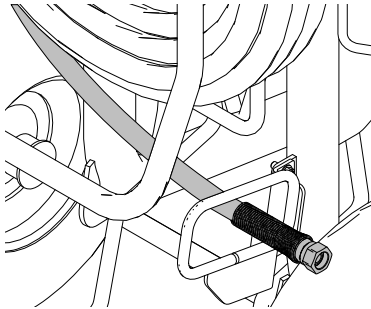
软管卷盘

(仅限 ProContractor 型)



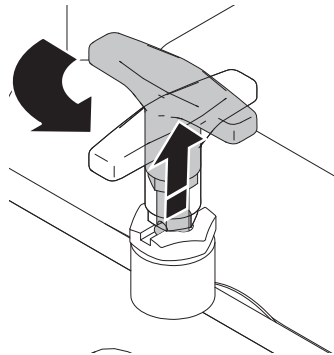
移动零件会挤夹或切断手指及身体的其他部位。为防止移动零件造成伤害，缠绕软管时要注意，确保头部不要碰到软管卷盘。

1. 确保软管穿过软管导向架。



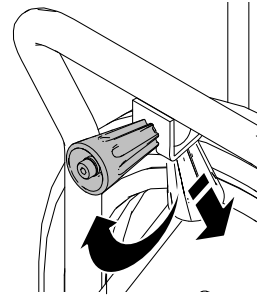
ti18241a

2. 提起转轴锁并旋转 90°，给软管卷盘开锁。拉动软管以将其从软管卷盘上卸下。

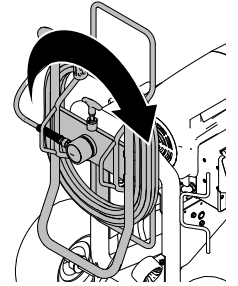


ti13501c

3. 拉起卷盘手柄并顺时针旋转以卷绕软管。

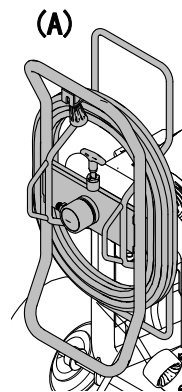


ti13503b

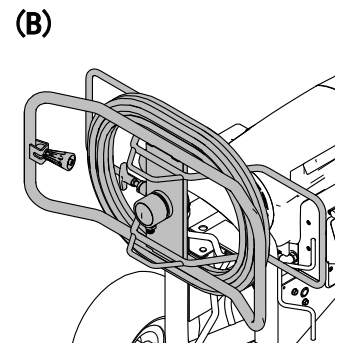


ti13502b

注释：可将软管卷盘锁在两个位置：使用 (A) 和存放 (B) 位置。



(A)



(B)

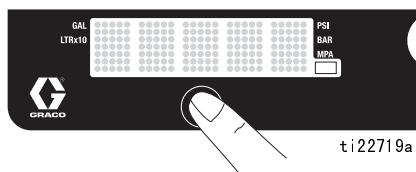
ti13563b

数字跟踪系统

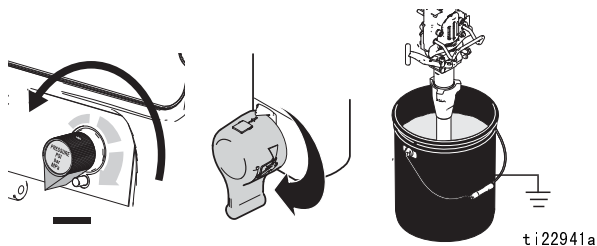
(仅限 ProContractor 和 IronMan 型)

操作主菜单

短暂按下可移至下一显示。按下并按住 (5 秒钟) 可改变单位或重新设定数据。



1. 将压力调到最低值。扣动喷枪扳机，使压力释放掉。将填料阀向下旋转至“泄压”位置。

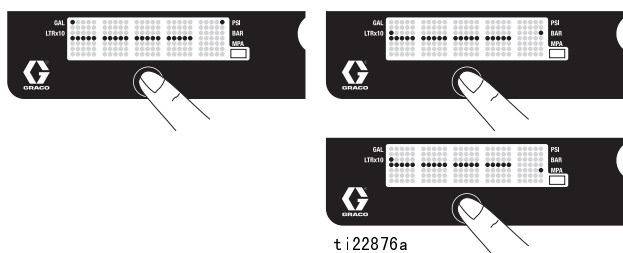


2. 接通电源。然后出现压力显示。压力低于 200 磅 / 平方英寸 (14 巴, 1.4 兆帕) 时则出现虚线。



改变显示单位

按下并按住 DTS 按键 5 秒钟，以将压力单位 psi、bar、MPa 改为所期望的单位。选择 bar 或 MPa 会使加仑显示变为升 x 10 显示。若要改变显示单位，DTS 必须处于压力显示模式而且压力必须为零。



作业加仑数

1. 短暂按下 DTS 按键，以移至作业加仑数 (Job Gallons) (或升 x 10) 显示。

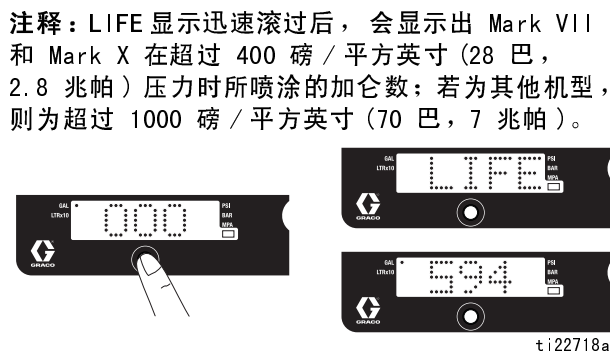


注释: JOB 显示滚过后, 会显示出 Mark VII 和 Mark X 在超过 400 磅 / 平方英寸 (28 巴, 2.8 兆帕) 压力时所喷涂的加仑数; 若为其他机型, 则为超过 1000 磅 / 平方英寸 (70 巴, 7 兆帕)。

2. 按下并按住以重新设定为零。

寿命期加仑数

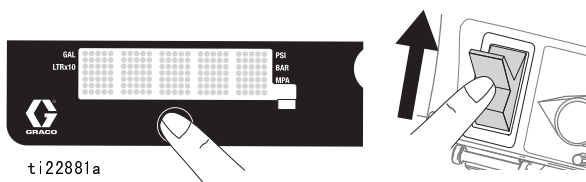
1. 短暂按下 DTS 按键，以转至寿命期加仑数 (或升 x 10)。



注释: LIFE 显示迅速滚过后, 会显示出 Mark VII 和 Mark X 在超过 400 磅 / 平方英寸 (28 巴, 2.8 兆帕) 压力时所喷涂的加仑数; 若为其他机型, 则为超过 1000 磅 / 平方英寸 (70 巴, 7 兆帕)。

二级菜单 - 存储数据

1. 如果尚未泄压，则进行泄压步骤 1 - 4。
2. 在按住 DTS 按键的同时接通电源开关。



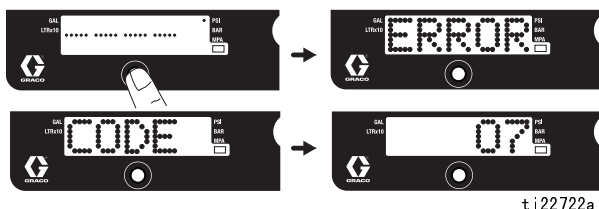
3. SERIAL NUMBER (序号) 滚过后会显示序号 (如 00001)。



4. 短按 DTS 按键，在 MOTOR ON (电机打开) 显示滚过之后会显示出总的电机运行小时数。



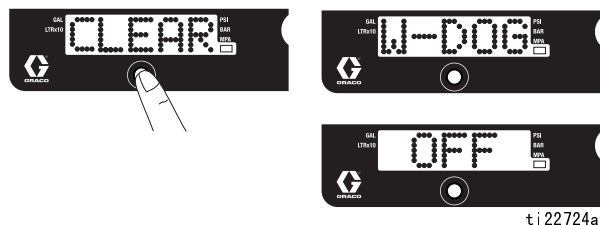
5. 短暂按下 DTS 按键。在 LAST CODE (最近的故障代码) 滚过之后会显示最近的故障代码，如 E=07 (见维修手册)。



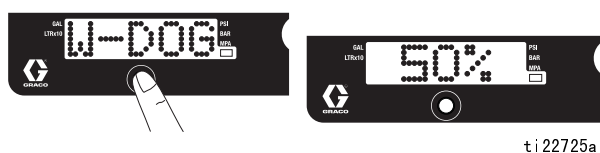
6. 按下并按住 DTS 按键以清除故障代码并归零。



7. 短暂按下 DTS 按键。在 W-DOG 显示滚过后，如果 WatchDog 开关处于关断 (OFF) 位置，就显示出 OFF。如果 WatchDog 开关处于接通 (ON) 位置，就显示出 ON。



8. 按下并按住 DTS 按键 (8 秒钟)，以移至 WatchDog 触发百分比菜单。继续按住 DTS 按键，即可将 WatchDog 设为在当前喷涂机压力设定值的百分之 30、40、50 或 60 时触发。一旦显示出所期望的百分比，即可释放 DTS 按键。默认值为 50%。



9. 短暂按下以移至显示 SOFTWARE REV (软件修订版号)。

10. 短暂按下 DTS 按键。MOTOR ID RESISTOR (电机 ID 电阻) 显示滚过之后会显示型号代码 (见下面)。

电机 ID 号	型号
0	695
2	795 / Mark IV
4	1095 / 230V Mark V
6	1595 / 120V Mark V / MARK VII
10	Mark X

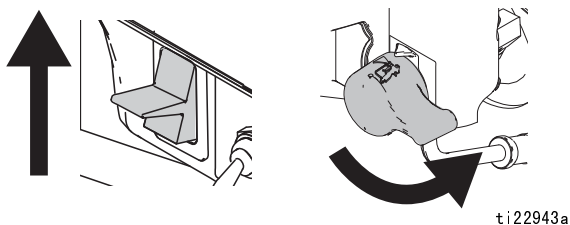
清洗



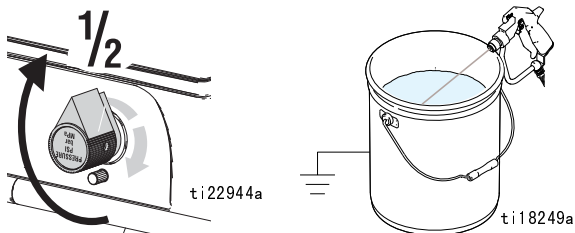
1. 执行泄压步骤（第 13 页）的第 1 - 4 步。取下喷枪上的喷嘴护罩。

注释：水性涂料用水，油性涂料用矿物油精或制造商推荐的其他溶剂。

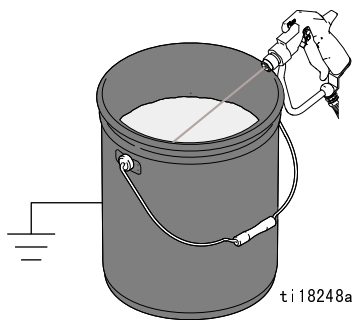
2. 接通电源。将填料阀旋转至“喷涂”位置。



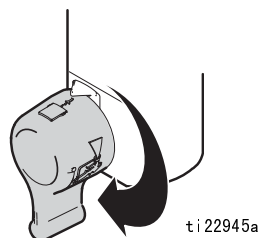
3. 将压力增至 1/2，将喷枪对着料桶。放开扳机锁。扣动喷枪扳机直到有冲洗液流出。



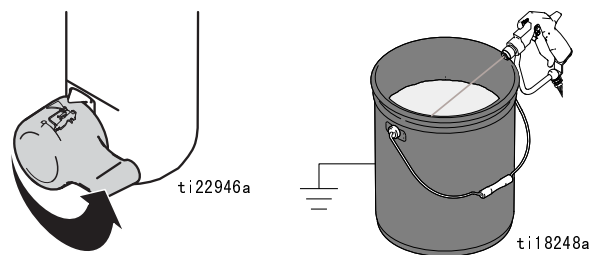
4. 将喷枪移向废液桶，握住喷枪靠在桶上，扣动喷枪扳机使系统彻底冲洗。松开扳机并锁上扳机锁。



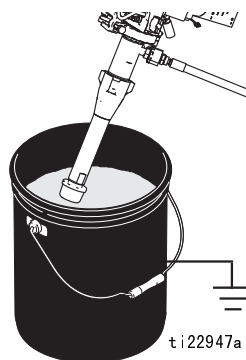
5. 将填料阀旋转至“泄压”位置以循环冲洗流体，直到出现洁净的冲洗流体。



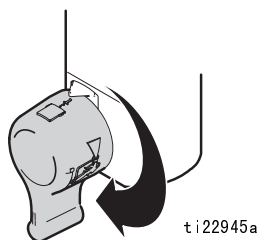
6. 将填料阀旋转至“喷涂”位置。朝冲洗桶内扣动喷枪扳机，以排出软管内的流体。



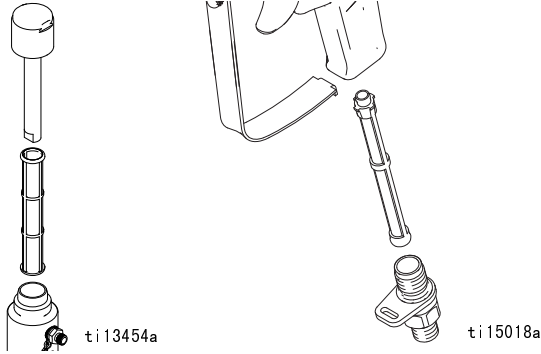
7. 将泵提升到冲洗液的液面之上并运行喷涂机 15 至 30 秒钟，以将流体排出。关断电源。



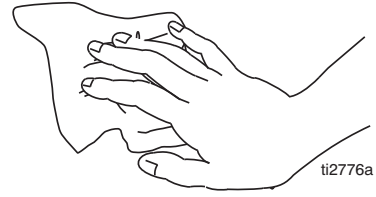
8. 将填料阀旋转至“泄压”位置。拔下喷涂机电源插头。



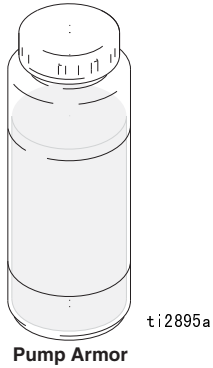
9. 如果喷枪和喷涂机上装有过滤器，则将它们取下。进行清洗并检查。然后重新装上过滤器。



11. 用一块在水或矿物油精中浸泡过的抹布擦洗喷涂机、软管及喷枪。



10. 如果是用水冲洗的，请重新用矿物精油或 Pump Armor 冲洗一遍，以留下一层保护性涂层，避免结冰或腐蚀。



故障排除

机械 / 流体流量



执行泄压步骤（第 13 页）。

问题类型	检查内容 如果检查没有问题，请转到下一项检查内容	所需措施 如果检查有问题，请参见本栏内容
带显示屏的设备： 会显示故障代码 “CODE XX”。 无显示屏的机型： ProGuard 状态指示灯闪烁， 或者虽然喷涂机已经插电但 指示灯依然不亮。	存在故障情况。	根据第 27 页的表格确定故障的纠正措施。
泵的输出量低。	喷嘴磨损。	按照泄压步骤（第 13 页）进行操作，然后更换喷嘴。参见单独的喷枪手册或喷嘴手册。
	喷嘴堵塞。	释放压力。检查并清理喷嘴。
	涂料供应。	重新装满并重新给泵填料。
	吸料过滤器堵塞。	卸下并清洗，然后再装上
	吸料阀的止回球和活塞的止回球未正确就位。	卸下吸料阀并进行清洗。检查止回球和阀座有无划痕，必要时予以更换；参见泵手册。在使用之前要过滤涂料以除掉可能堵塞泵的颗粒物。
	流体过滤器、喷嘴过滤器或喷嘴堵塞或脏污。	清洗过滤器；参见操作手册。
	填料阀泄漏。	释放压力。修理填料阀。
	检查当喷枪扳机释放后泵是否不再继续运转。（填料阀未泄漏）。	检修泵；参见泵手册。
喉部密封螺母周围泄漏可能表示密封垫有磨损或损坏。	更换密封垫；参见泵手册。还要检查活塞阀座是否有硬化的涂料或划痕，必要时予以更换。紧固密封螺母 / 湿杯。	

问题类型	检查内容 如果检查没有问题，请转到下一项检查内容	所需措施 如果检查有问题，请参见本栏内容
泵的输出量低	活塞柱损坏。	修理泵。参见泵手册。
	停转压力低。	将压力旋钮顺时针旋转到底。确保压力控制旋钮安装正确，使能满行程顺时针旋转。如果问题仍存在，更换压力传感器。
	活塞密封圈磨损或损坏。	更换密封垫；参见泵手册。
	泵的 O 形圈磨损或损坏。	更换 O 形圈；参见泵手册。
	吸料阀的止回球被料包起来。	清洗吸料阀；参见泵手册。
	压力设定值太低。	增加压力；参见泵手册。
	软管里的涂料太粘稠，使压力下降太多。	使用大直径软管和 / 或减少软管总长。
	检查安培开关 (10/16 或 15/20) 是否设定在低电流。确保电路能够提供高电流。	切换到 16 安培或 20 安培设置。改用能提供 16 安培或 20 安培电流的电路。转移到负荷较轻的电路。
电机运转，但泵不运行	活塞泵销针损坏或遗失；参见泵手册。	如果丢失，更换活塞泵销针。确保固定弹簧完全位于连杆四周的凹槽内；详见泵手册。
	连杆组件损坏；参见泵手册。	更换连杆组件；参见泵手册。
	齿轮或驱动室损坏。	检查驱动室组件和齿轮是否损坏，必要时予以更换；参见泵手册。
涂料过多地渗漏进喉部密封螺母	喉部密封螺母松动。	拆下喉部密封螺母垫片。将喉部密封螺母拧紧使之刚好止住渗漏。
	喉部密封垫磨损或损坏。	更换密封垫；参见泵手册。
	活塞柱磨损或损坏。	更换连杆；参见泵手册。
流体从喷枪中喷溅出	泵或软管里有空气。	检查并拧紧所有流体连接处。为泵填料时，注意令其尽量缓慢运转。
	喷嘴部分堵塞。	清洗喷嘴；参见操作手册。
	流体供应量太低或没有供应。	重新装满流体。为泵填料；参见泵手册。经常检查流体供应情况以防泵空载运转。

问题类型	检查内容 如果检查没有问题，请转到下一项检查内容	所需措施 如果检查有问题，请参见本栏内容
给泵填料困难	泵或软管里有空气。	检查并拧紧所有流体连接处。为泵填料时，注意令其尽量缓慢运转。
	吸料阀泄漏。	清洗吸料阀。确认止回球座没有被划刻或磨损并且球已到位。重新装上阀。
	泵密封垫磨损。	更换泵密封垫；参见泵手册。
	涂料太稠。	按照供应商的建议稀释涂料。
喷涂机工作，但无显示	显示屏损坏或连接不良。	检查连接处。更换显示屏。

电气

故障现象：喷涂机无法运转、中止运转或无法停机。

执行泄压步骤（第 13 页）。

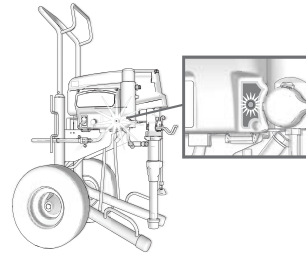


1. 将喷涂机插入电压正确、接地的电源插座上。
2. 将电源开关设定为关断约 30 秒钟后重新接通。这可以保证喷涂机处于正常的运行模式。
3. 将压力控制旋钮顺时针旋转 1/2 圈。
4. 查看数字显示。

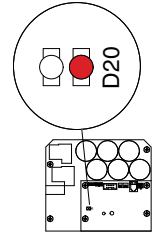


在排除故障过程中应避免电气零件和移动零件。为了避免触电，当排除故障需要卸下外盖时，请在拔下电源插头后等待 5 分钟，让积聚的电荷消散。

ProGuard 状态灯

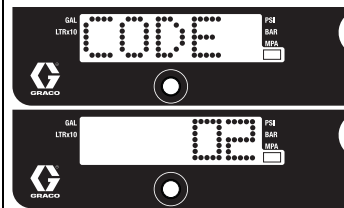


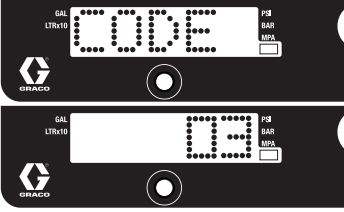
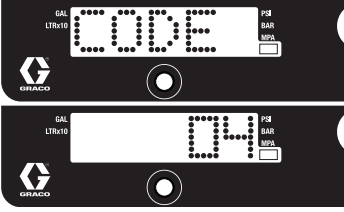
控制板状态灯

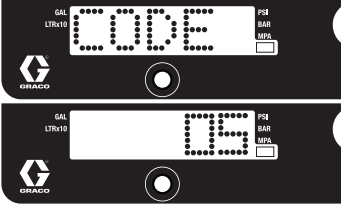
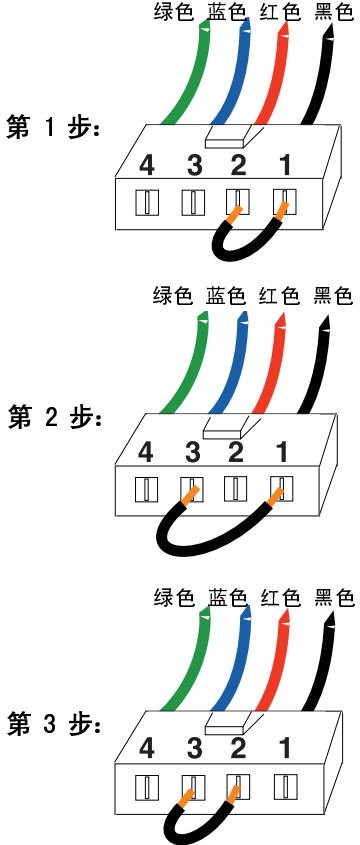


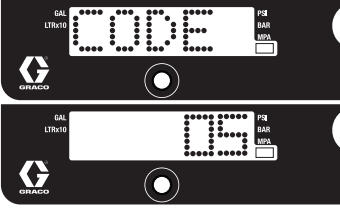
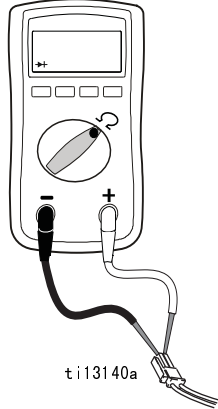
对于无显示屏的设备，可参见 ProGuard（第 18 页）。若存在电源电压问题（故障代码 CODE 04、08 或 17），则 ProGuard 状态灯会在打开 ON/OFF 开关之后不断闪烁。要确定具体的故障代码（或包括电源电压在内的任何其他代码），请参考控制板状态灯。关掉 ON/OFF 开关，拔掉控制盖，然后重新开电。观察状态灯。LED 闪烁总次数代表相应的故障代码（例如：闪两次代表 CODE 02）。

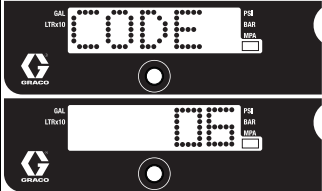
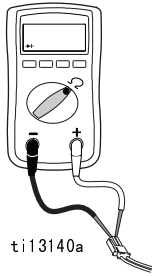
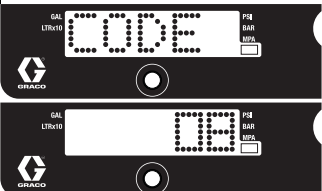
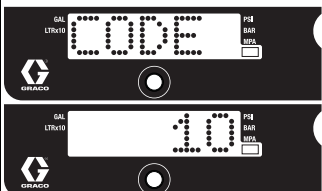
问题类型	检查内容	检查方法
喷涂机完全无法运转	见第 33 页流程图。	
显示屏为空白		
ProGuard 状态灯和控制板状态灯均不亮		
喷涂机完全无法运转	检查传感器或其接头有无问题。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 确保系统内无压力（见泄压步骤，第 13 页）。检查流体通路是否堵塞，如过滤器堵塞。 2. 使用非金属编织的无气涂料喷涂软管，最小规格为 1/4 英寸 x 50 英尺。较小的软管或金属编织管可能会引起高压尖峰。 3. 关掉喷涂机并断开其电源。 4. 检查控制板的传感器和接线连接。 5. 拔掉控制板插槽中的传感器。检查传感器与控制板上的触点是否干净紧固。 6. 将传感器重新插到控制板插槽中。接上电源、开启喷涂机，然后将控制旋钮顺时针拧 1/2 圈。如果喷涂机运转仍有问题，则将其关掉，进行下一步。 7. 安装新的传感器。接上电源、开启喷涂机，然后将控制旋钮顺时针拧 1/2 圈。如果喷涂机运转仍有问题，则更换控制板。
显示屏出现 CODE 02		
控制板状态灯反复闪烁 2 次		

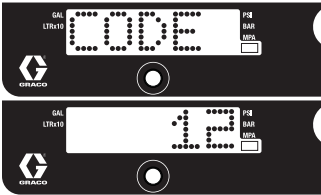
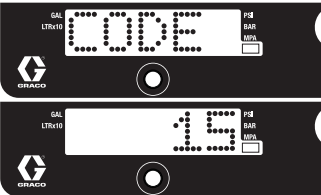
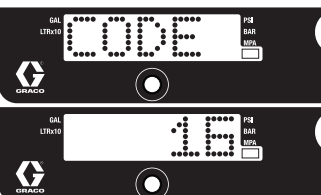
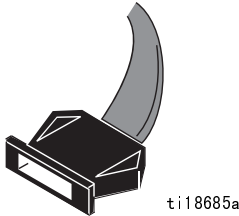
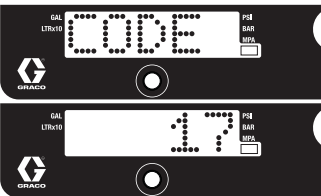


问题类型	检查内容	检查方法
喷涂机完全无法运转 显示屏出现 CODE 03  控制板状态灯反复闪烁 3 次	检查传感器或其接头有无问题（控制板无法侦测到压力信号）。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 关掉喷涂机并断开其电源。 2. 检查控制板的传感器和接线连接。 3. 拔掉控制板插槽中的传感器。检查传感器与控制板上的触点是否干净紧固。 4. 将传感器重新插到控制板插槽中。接上电源、开启喷涂机，然后将控制旋钮顺时针拧 1/2 圈。如果喷涂机仍不运转，则将其关掉，进行下一步。 5. 将一个确定能够工作的传感器连接到控制板插槽。 6. 开启喷涂机，然后将控制旋钮顺时针拧 1/2 圈。如果喷涂机运转，则安装新传感器如果喷涂机仍不运转，则更换控制板。 7. 用欧姆表检查传感器阻值（红线与黑线之间应低于 9 千欧，绿线与黄线之间应在 3 - 6 千欧范围内）。
喷涂机完全无法运转 显示屏出现 CODE 4  控制板状态灯反复闪烁 4 次	检查喷涂机电源电压（控制板多次侦测到电压浪涌）。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 关掉喷涂机并断开其电源。 2. 找个更合适的电源以免损坏电子器件。

问题类型	检查内容	检查方法
喷涂机完全无法运转 显示屏出现 CODE 05 	控制板指示电机运转，但是电机转轴不转。转子可能锁定、电机和控制器之间连接中断、电机或控制板出现故障、电机电流消耗过高。	<ol style="list-style-type: none"> 1. 拆掉泵并尝试启动喷涂机。若电机能够运转，则检查泵或传动机构有无卡滞。如果喷涂机仍不运转，则继续进行第 2 步。 2. 关掉喷涂机并断开其电源。 3. 断开控制板插槽上的电机接头。检查电机接头与控制板上的触点是否干净紧固。若各触点干净紧固，则继续进行第 4 步。 4. 关掉喷涂机，旋转电机风扇 1/2 圈。重新启动喷涂机如果喷涂机运转，则更换控制板。如果喷涂机仍不运转，则继续进行第 5 步。 5. 进行旋转测试：使用大的 4 针电机现场连接器进行测试。从喷涂机上断开流体泵的连接。将跳线跨接在针脚 1 和 2 上，对电机进行测试。以大约每秒 2 圈的速度转动电机风扇。风扇上应能感到有钝齿啮合阻力。若未感到阻力，则应更换电机。分别跨接针脚 1 和 3 及 2 和 3，重复上述测试。本测试不使用针脚 4 (绿线)。若旋转测试全部通过，则继续进行第 6 步。
控制板状态灯反复闪烁 5 次		 <p>第 1 步:</p> <p>第 2 步:</p> <p>第 3 步:</p>

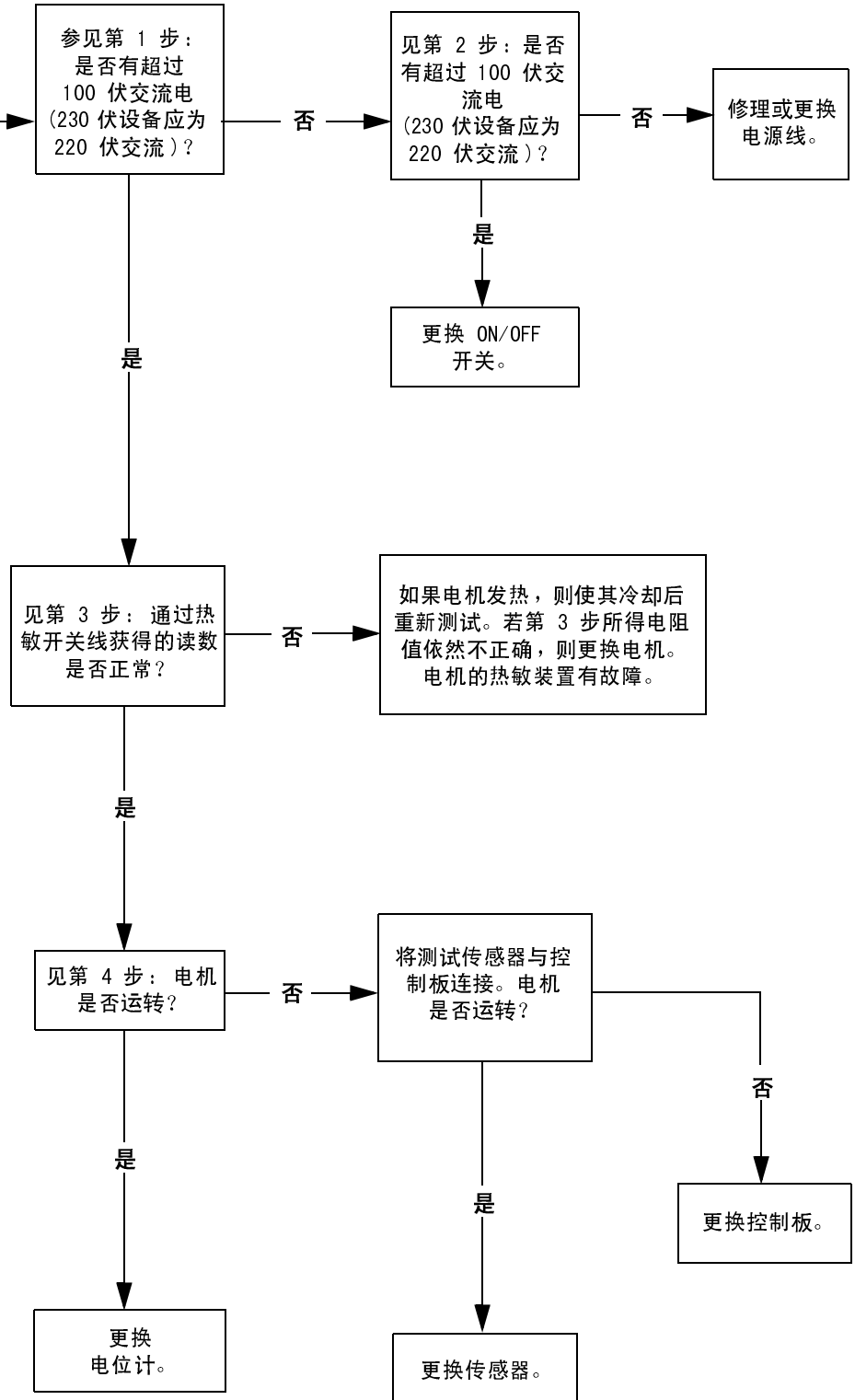
问题类型	检查内容	检查方法												
<p>喷涂机完全无法运转</p> <p>显示屏出现 CODE 05</p> 	<p>控制板指示电机运转，但是电机转轴不转。转子可能锁定、电机和控制器之间连接中断、电机或控制板出现故障、电机电流消耗过高。</p>	<p>6. 进行现场短路测试：使用大的 4 针电机现场连接器进行测试。针脚 4（地线）与任何其他 3 个针脚之间不应当连通。如果电机现场连接器测试失败，则更换电机。</p> <p>7. 检查电机温度开关：拔下测温线。将万用表调到欧姆档。欧姆表上出现的读数应与各机型的正确阻值对应（见下表）。</p>												
<p>控制板状态灯反复闪烁 5 次</p>		 <p style="text-align: center;">t i 13140a</p> <table border="1" data-bbox="880 1031 1349 1230"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">电阻值表：</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>695/240V Mark IV</td> <td>0 欧姆</td> </tr> <tr> <td>795/120V Mark IV</td> <td>2 千欧</td> </tr> <tr> <td>1095/240V Mark V</td> <td>3.9 千欧</td> </tr> <tr> <td>1595/120V Mark V/MARK VII</td> <td>6.2 千欧</td> </tr> <tr> <td>MARK X</td> <td>10.0 千欧</td> </tr> </tbody> </table>	电阻值表：		695/240V Mark IV	0 欧姆	795/120V Mark IV	2 千欧	1095/240V Mark V	3.9 千欧	1595/120V Mark V/MARK VII	6.2 千欧	MARK X	10.0 千欧
电阻值表：														
695/240V Mark IV	0 欧姆													
795/120V Mark IV	2 千欧													
1095/240V Mark V	3.9 千欧													
1595/120V Mark V/MARK VII	6.2 千欧													
MARK X	10.0 千欧													

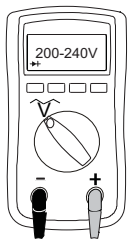
问题类型	检查内容	检查方法												
喷涂机完全无法运转 显示屏出现 CODE 06  控制板状态灯反复闪烁 6 次	使喷涂机冷却。如果冷却后喷涂机运转，则应纠正引起过热的原因。喷涂机应放在具有良好通风条件的凉爽地方。确保电机的进气口不被堵塞。如果喷涂机仍不运转，则执行第 1 步。	注释： 测试之前，必须让电机充分冷却。 1. 检查控制板上热敏装置的接头（黄线）。 2. 断开控制板插槽上的热敏装置接头。检查触点是否干净紧固。测量熔断器的电阻。若读数不符，则应更换电机。 检查电机温度开关： 拔下测温线。将万用表调到欧姆档。欧姆表上出现的读数应与各机型的正确阻值对应（见下表）。  <table border="1" data-bbox="977 814 1446 1012"> <thead> <tr> <th colspan="2">电阻值表：</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>695/240V Mark IV</td> <td>0 欧姆</td> </tr> <tr> <td>795/120V Mark IV</td> <td>2 千欧</td> </tr> <tr> <td>1095/240V Mark V</td> <td>3.9 千欧</td> </tr> <tr> <td>1595/120V Mark V/MARK VII</td> <td>6.2 千欧</td> </tr> <tr> <td>MARK X</td> <td>10.0 千欧</td> </tr> </tbody> </table> 3. 重新接好控制板插槽上的热敏装置接头。接上电源、开启喷涂机，然后将控制旋钮顺时针拧 1/2 圈。如果喷涂机无法运转，则更换控制板。	电阻值表：		695/240V Mark IV	0 欧姆	795/120V Mark IV	2 千欧	1095/240V Mark V	3.9 千欧	1595/120V Mark V/MARK VII	6.2 千欧	MARK X	10.0 千欧
电阻值表：														
695/240V Mark IV	0 欧姆													
795/120V Mark IV	2 千欧													
1095/240V Mark V	3.9 千欧													
1595/120V Mark V/MARK VII	6.2 千欧													
MARK X	10.0 千欧													
喷涂机完全无法运转 显示屏出现 CODE 08  控制板状态灯反复闪烁 8 次	检查喷涂机电压电压（进线电过低，喷涂机无法启动）。	1. 关掉喷涂机并断开其电源。 2. 将同一供电线路上的其他设备全部断开。 3. 找个更合适的电源以免损坏电子器件。												
喷涂机完全无法运转 显示屏出现 CODE 10  控制板状态灯反复闪烁 10 次	检查控制板是否过热。	1. 确保电机的进气口不被堵塞。 2. 检查风扇是否停转。 3. 确保控制板正确连接至背板，在功率部件上要抹上散热膏。 4. 更换控制板。 5. 更换电机。												

问题类型	检查内容	检查方法
喷涂机完全无法运转 显示屏出现 CODE 12  控制板状态灯反复闪烁 12 次	电流防护设定过高	1. 交替打开 - 关闭电源。
喷涂机完全无法运转 显示屏出现 CODE 15  控制板状态灯反复闪烁 15 次	检查电机上面的接头	1. 关掉喷涂机并断开其电源。 2. 拆下电机护罩。 3. 断开电机控制器，检查接头有无损坏。 4. 重新接好电机控制器。 5. 打开电源。若故障代码依然存在，则更换电机。
喷涂机完全无法运转 数字显示屏出现 CODE 16  控制板状态灯反复闪烁 16 次	检查连接状态。控制器没有接收到电机位置传感器信号	1. 关断电源。 2. 断开电机位置传感器，检查接头有无损坏。  3. 重新接好传感器。 4. 接通电源。若故障代码依然存在，则更换电机。
喷涂机完全无法运转 显示屏出现 CODE 17  控制板状态灯反复闪烁 17 次	检查喷涂机电源电压（喷涂机插入电压错误的电路）	1. 关掉喷涂机并断开其电源。 2. 找个更合适的电源以免损坏电子器件。

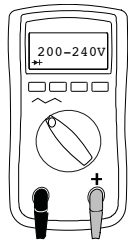
喷涂机无法运转 (步骤见下文)

卸下控制箱盖。开启喷涂机。观察控制板上的状态灯(见第 27 页)。	
不亮	
一次	正常操作
持续长亮	控制板指示电机运行
闪烁	请参见“故障代码”部分以进一步了解故障排除

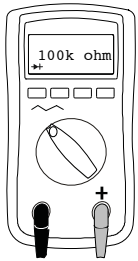
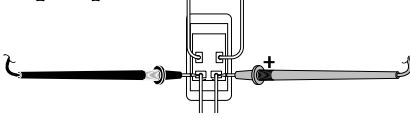
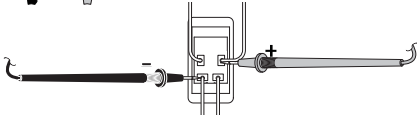




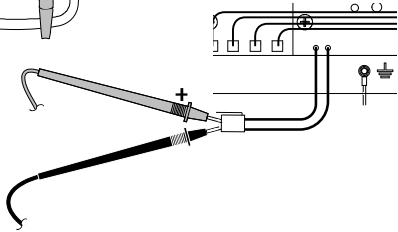
第 1 步：
插入电源线并打开开关。将探头搭到 on/off 开关上。将万用表调至交流电压档。



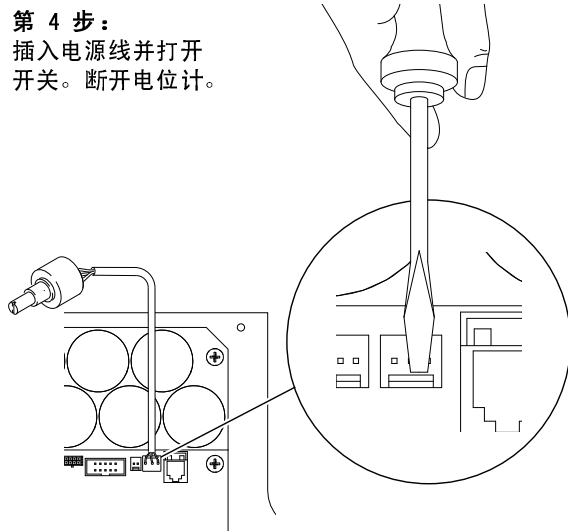
第 2 步：
插入电源线并打开开关。将探头搭到 on/off 开关上。将万用表调至交流电压档。



第 3 步：
检查电机温度开关。拔掉黄线。检查电表读数是否符合第 30 页的“电阻值表”。注 释：不能在电机发热时读数。



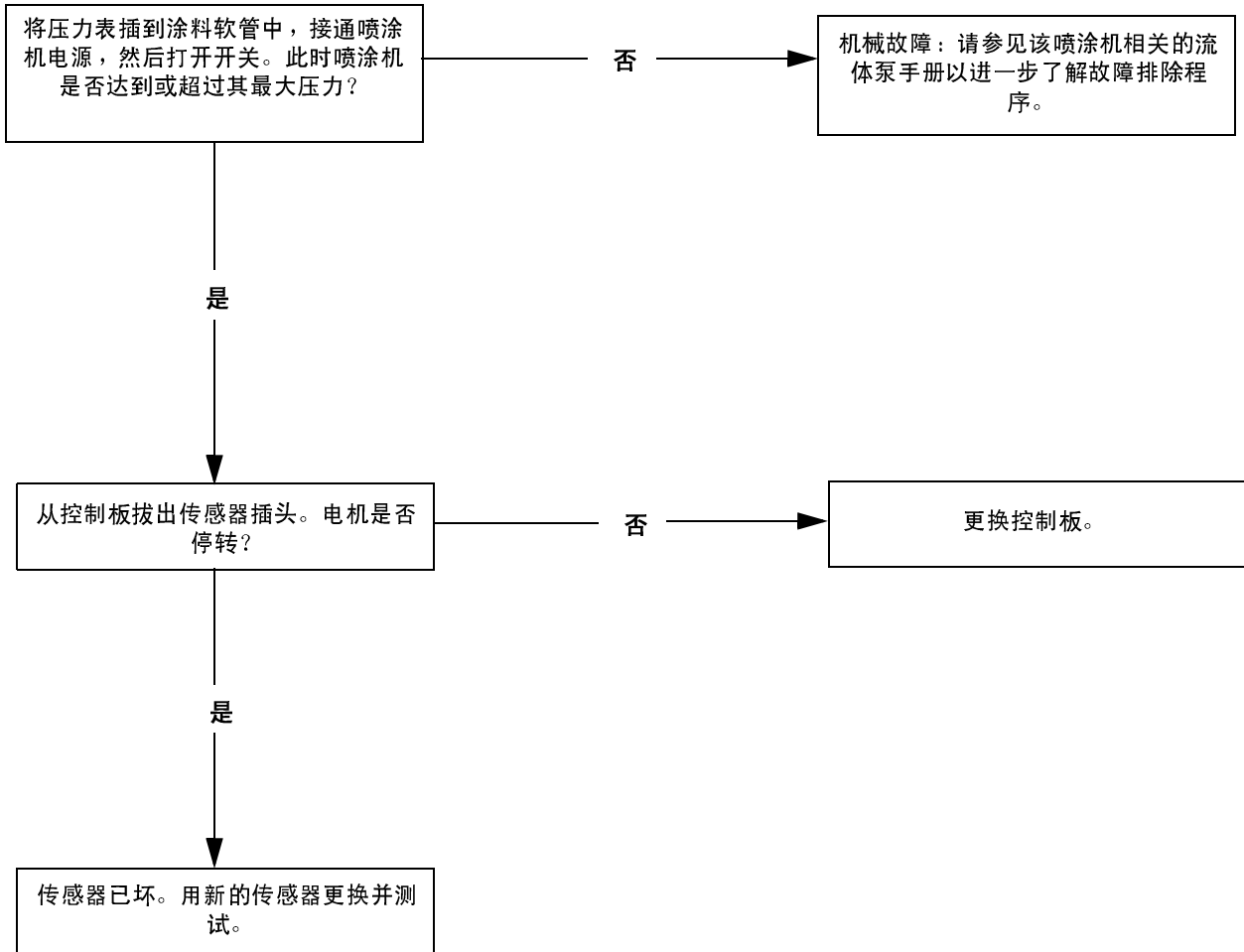
第 4 步：
插入电源线并打开开关。断开电位计。



喷涂机无法停机

1. 执行泄压步骤（第 13 页）。关闭开关，同时不要关闭填料阀。
2. 打开控制箱盖，以便观察控制板状态灯有无响应。

故障排除程序



技术数据

695 型喷涂机		
	美制	公制
喷涂机		
最大输水量		
北美型号	0.95 加仑 / 分钟	3.6 升 / 分钟
国际型	0.75 加仑 / 分钟	2.8 升 / 分钟
最大喷嘴尺寸	0.031	0.031
流体出口 npsm	1/4 英寸	1/4 英寸
循环	226 次每加仑	60 次每升
发电机最小功率	5000 瓦	5000 瓦
120 伏, 安培, 赫兹	14.8, 50/60	14.8, 8, 50/60
230 伏, 安培, 赫兹	9, 50/60	9, 50/60
尺寸		
重量:		
标准系列 Lo-Boy	94 磅	43 千克
标准系列 Hi-Boy	94 磅	43 千克
ProContractor	111 磅	50 千克
高度:		
标准系列 Lo-Boy	27.5 英寸	69.9 厘米
标准系列 Hi-Boy	28.5 英寸 (手柄下压) 38.75 英寸 (手柄上提)	72.4 厘米 (手柄下压) 98.4 厘米 (手柄上提)
ProContractor	39 英寸	99 厘米
长度:		
标准系列 Lo-Boy	37 英寸	94 厘米
标准系列 Hi-Boy	26 英寸	66 厘米
ProContractor	29.5 英寸	75 厘米
宽度:	22.5 英寸	57.2 厘米
沾液零件	镀锌和镀镍碳钢、尼龙、不锈钢、聚四氟乙烯、Acetel、皮质、超高分子量聚乙烯、铝质、碳化钨、PEEK、黄铜	
噪声水平:		
噪音功率	91 dBa*	91 dBa*
噪音压力	82 dBa*	82 dBa*
	* 按照 ISO 3744 要求, 在 3.1 英尺处测量	* 按照 ISO 3744 要求, 在 1 米处测量

795 型喷涂机		
	美制	公制
喷涂机		
最大输水量		
北美型号	1.1 加仑 / 分钟	4.2 升 / 分钟
国际型	0.95 加仑 / 分钟	3.6 升 / 分钟
最大喷嘴尺寸	0.033	0.033
流体出口 npsm	1/4 英寸	1/4 英寸
循环	195 次每加仑	52 次每升
发电机最小功率	5000 瓦	5000 瓦
120 伏, 安培, 赫兹	15, 50/60	15, 50/60
230 伏, 安培, 赫兹	10, 50/60	10, 50/60
尺寸		
重量:		
标准系列 Lo-Boy	98 磅	45 千克
标准系列 Hi-Boy	98 磅	45 千克
ProContractor	115 磅	52 千克
高度:		
标准系列 Lo-Boy	27.5 英寸	69.9 厘米
标准系列 Hi-Boy	28.5 英寸 (手柄下压) 38.75 英寸 (手柄上提)	72.4 厘米 (手柄下压) 98.4 厘米 (手柄上提)
ProContractor	39 英寸	99 厘米
长度:		
标准系列 Lo-Boy	37 英寸	94 厘米
标准系列 Hi-Boy	26 英寸	66 厘米
ProContractor	29.5 英寸	75 厘米
宽度:	22.5 英寸	57.2 厘米
沾液零件		
	镀锌和镀镍碳钢、尼龙、不锈钢、聚四氟乙烯、Acetel、皮质、超高分子量聚乙烯、铝质、碳化钨、PEEK、黄铜	
噪声水平:		
噪音功率	91 dBa*	91 dBa*
噪音压力	82 dBa*	82 dBa*
	*按照 ISO 3744 要求, 在 3.1 英尺处测量	*按照 ISO 3744 要求, 在 1 米处测量

1095 型喷涂机		
	美制	公制
喷涂机		
最大输水量		
北美型号	1.2 加仑 / 分钟	4.5 升 / 分钟
国际型	1.1 加仑 / 分钟	4.1 升 / 分钟
最大喷嘴尺寸	0.035	0.035
流体出口 npsm	1/4 英寸	1/4 英寸
循环	123 次每加仑	33 次每升
发电机最小功率	5000 瓦	5000 瓦
120 伏, 安培, 赫兹	15, 50/60	15, 50/60
230 伏, 安培, 赫兹	10, 50/60	10, 50/60
尺寸		
重量:		
标准系列 Hi-Boy	120 磅	55 千克
ProContractor	141 磅	64 千克
IronMan	127 磅	58 千克
高度:		
标准系列 Hi-Boy	29.5 英寸 (手柄下压) 38.5 英寸 (手柄上提)	74.9 厘米 (手柄下压) 97.8 厘米 (手柄上提)
ProContractor	39 英寸	99 厘米
IronMan	40.2 英寸	102 厘米
长度:		
标准系列 Hi-Boy	26 英寸	66 厘米
ProContractor	28 英寸	71 厘米
IronMan	29.9 英寸	76 厘米
宽度:		
标准系列 Hi-Boy	24 英寸	61 厘米
ProContractor	24 英寸	61 厘米
IronMan	24.4 英寸	62 厘米
沾液零件	镀锌和镀镍碳钢、尼龙、不锈钢、聚四氟乙烯、Acetel、皮质、超高分子量聚乙烯、铝质、碳化钨、PEEK、黄铜	
噪声水平:		
噪音功率	91 dBa*	91 dBa*
噪音压力	82 dBa*	82 dBa*
	*按照 ISO 3744 要求, 在 3.1 英尺处测量	*按照 ISO 3744 要求, 在 1 米处测量

1595 型喷涂机		
	美制	公制
喷涂机		
最大输水量	1.35 加仑 / 分钟	5.1 升 / 分钟
最大喷嘴尺寸	0.039	0.039
流体出口 npsm	1/4 英寸	1/4 英寸
循环	110 次每加仑	29 次每升
发电机最小功率	5000 瓦	5000 瓦
120 伏, 安培, 赫兹	20/15, 50/60	20/15, 50/60
尺寸		
重量:		
标准系列 Hi-Boy	125 磅	57 千克
ProContractor	146 磅	66 千克
IronMan	132 磅	60 千克
高度:		
标准系列 Hi-Boy	29.5 英寸 (手柄下压) 38.5 英寸 (手柄上提)	74.9 厘米 (手柄下压) 97.8 厘米 (手柄上提)
ProContractor	39 英寸	99 厘米
IronMan	40.2 英寸	102 厘米
长度:		
标准系列 Hi-Boy	26 英寸	66 厘米
ProContractor	28 英寸	71 厘米
IronMan	29.9 英寸	76 厘米
宽度:		
标准系列 Hi-Boy	24 英寸	61 厘米
ProContractor	24 英寸	61 厘米
IronMan	24.4 英寸	62 厘米
沾液零件		
	镀锌和镀镍碳钢、尼龙、不锈钢、聚四氟乙烯、Acetel、皮质、超高分子量聚乙烯、铝质、碳化钨、PEEK、黄铜	
噪声水平:		
噪音功率	91 dBa*	91 dBa*
噪音压力	82 dBa*	82 dBa*
	*按照 ISO 3744 要求, 在 3.1 英尺处测量	*按照 ISO 3744 要求, 在 1 米处测量

Mark IV 型喷涂机		
	美制	公制
喷涂机		
最大输水量		
北美型号	1.1 加仑 / 分钟	4.2 升 / 分钟
国际型	0.95 加仑 / 分钟	3.6 升 / 分钟
最大喷嘴尺寸		
北美型号	0.033	0.033
国际型	0.031	0.031
流体出口 npsm	3/8 英寸	3/8 英寸
循环	195 次每加仑	52 次每升
发电机最小功率	5000 瓦	5000 瓦
120 伏, 安培, 赫兹	15, 50/60	15, 50/60
230 伏, 安培, 赫兹	10, 50/60	10, 50/60
尺寸		
重量:		
标准系列 Hi-Boy	98 磅	45 千克
ProContractor	119 磅	54 千克
高度:		
标准系列 Hi-Boy	28.5 英寸 (手柄下压) 38.75 英寸 (手柄上提)	72.4 厘米 (手柄下压) 98.4 厘米 (手柄上提)
ProContractor	39 英寸	99 厘米
长度:		
标准系列 Hi-Boy	26 英寸	66 厘米
ProContractor	29.5 英寸	75 厘米
宽度:	22.5 英寸	57.2 厘米
沾液零件	镀锌和镀镍碳钢、尼龙、不锈钢、聚四氟乙烯、Acetel、皮质、超高分子量聚乙烯、铝质、碳化钨、PEEK、黄铜	
噪声水平:		
噪音功率	91 dBa*	91 dBa*
噪音压力	82 dBa*	82 dBa*
	* 按照 ISO 3744 要求, 在 3.1 英尺处测量	* 按照 ISO 3744 要求, 在 1 米处测量

Mark V 型喷涂机		
	美制	公制
喷涂机		
最大输水量		
北美和英国型号	1.35 加仑 / 分钟	5.1 升 / 分钟
国际型	1.2 加仑 / 分钟	4.5 升 / 分钟
最大喷嘴尺寸		
北美和英国型号	0.039	0.039
国际型	0.035	0.035
流体出口 npsm	3/8 英寸	3/8 英寸
循环	110 次每加仑	29 次每升
发电机最小功率	5000 瓦	5000 瓦
120 伏, 安培, 赫兹	20/15, 50/60	20/15, 50/60
230 伏, 安培, 赫兹	10, 50/60	10, 50/60
尺寸		
重量:		
标准系列 Hi-Boy	130 磅	59 千克
ProContractor	151 磅	68 千克
IronMan	137 磅	62 千克
高度:		
标准系列 Hi-Boy	29.5 英寸 (手柄下压) 38.5 英寸 (手柄上提)	74.9 厘米 (手柄下压) 97.8 厘米 (手柄上提)
ProContractor	39 英寸	99 厘米
IronMan	40.2 英寸	102 厘米
长度:		
标准系列 Hi-Boy	26 英寸	66 厘米
ProContractor	28 英寸	71 厘米
IronMan	29.9 英寸	76 厘米
宽度:		
标准系列 Hi-Boy	24 英寸	61 厘米
ProContractor	24 英寸	61 厘米
IronMan	24.4 英寸	62 厘米
沾液零件		
	镀锌和镀镍碳钢、尼龙、不锈钢、聚四氟乙烯、Acetel、皮质、超高分子量聚乙烯、铝质、碳化钨、PEEK、黄铜	
噪声水平:		
噪音功率	91 dBa*	91 dBa*
噪音压力	82 dBa*	82 dBa*
	*按照 ISO 3744 要求, 在 3.1 英尺处测量	*按照 ISO 3744 要求, 在 1 米处测量

Mark VII 型喷涂机		
	美制	公制
喷涂机		
最大输水量	1.58 加仑 / 分钟	6.0 升 / 分钟
最大喷嘴尺寸	0.041 英寸	0.041 英寸
流体出口 npsm	1/2 英寸	1/2 英寸
循环	97 次每加仑	26 次每升
发电机最小功率	5000 瓦	5000 瓦
230 伏, 安培, 赫兹	16, 50/60	16, 50/60
尺寸		
重量:		
标准系列 Hi-Boy	139 磅	63 千克
ProContractor	160 磅	73 千克
高度:		
标准系列 Hi-Boy	29.5 英寸 (手柄下压) 38.5 英寸 (手柄上提)	74.9 厘米 (手柄下压) 97.8 厘米 (手柄上提)
ProContractor	39 英寸	99 厘米
长度:		
标准系列 Hi-Boy	26 英寸	66 厘米
ProContractor	28 英寸	71 厘米
宽度:		
	24 英寸	61 厘米
沾液零件		
	镀锌和镀镍碳钢、尼龙、不锈钢、聚四氟乙烯、Acetel、皮质、超高分子量聚乙烯、铝质、碳化钨、PEEK、黄铜	
噪声水平:		
噪音功率	91 dBa*	91 dBa*
噪音压力	82 dBa*	82 dBa*
	*按照 ISO 3744 要求, 在 3.1 英尺处测量	*按照 ISO 3744 要求, 在 1 米处测量

Mark X 型喷涂机		
	美制	公制
喷涂机		
最大输水量	2.1 加仑 / 分钟	8.0 升 / 分钟
最大喷嘴尺寸	0.045 英寸	0.045 英寸
流体出口 npsm	1/2 英寸	1/2 英寸
循环	70 次每加仑	19 次每升
发电机最小功率	5000 瓦	5000 瓦
230 伏, 安培, 赫兹	16, 50/60	
尺寸		
重量:		
标准系列 Hi-Boy	154 磅	70 千克
ProContractor	178 磅	81 千克
高度:		
标准系列 Hi-Boy	29.9 英寸 (手柄下压) 40.1 英寸 (手柄上提)	76 厘米 (手柄下压) 102 厘米 (手柄上提)
ProContractor	39 英寸	99 厘米
长度:		
标准系列 Hi-Boy	26 英寸	66 厘米
ProContractor	30 英寸	75 厘米
宽度:	24 英寸	61 厘米
沾液零件		
	镀锌和镀镍碳钢、尼龙、不锈钢、聚四氟乙烯、Acetel、皮质、超高分子量聚乙烯、铝质、碳化钨、PEEK、黄铜	
噪声水平:		
噪音功率	91 dBa*	91 dBa*
噪音压力	82 dBa*	82 dBa*
	*按照 ISO 3744 要求, 在 3.1 英尺处测量	*按照 ISO 3744 要求, 在 1 米处测量

Graco Standard Warranty

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

Graco Information

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com.

For patent information, see www.graco.com/patents.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call 1-800-690-2894 to identify the nearest distributor.

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication. Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

技术手册原文翻译。 This manual contains Chinese. MM 332916

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P. O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2014, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.

www.graco.com
Revision C - 3/2014